BISSELL®

4089, 4090, 4092 SERIES

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY	2
AR	تعليمات السلامة/ضمان محدود	5
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	8
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	11
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA	14
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI	17
DE	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE	20
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΈΝΗ ΕΓΓΎΗΣΗ	23
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA	26
ET	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII	29
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU	32
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ / GARANTIE LIMITÉE	35
HR	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO	38
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS	41
IT	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA	46
LT	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA	49
LV	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA	52
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА	55
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE	58
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI	61
PL	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA	64
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA	67
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ	70
RU	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	73
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA	77
SL	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA	80
SR	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA / OGRANIČENA GARANCIJA	83
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI	86
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI	89







SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.
	Do not use on wet surfaces.
	Protection against moving parts.
	Risk of automatic start-up.
	Always turn unit off prior to charging.
	Detachable power supply unit.
	If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

SYMBOL	EXPLANATION
	This symbol means to recycle. Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center.
	Allow parts to dry.
	Lock.
	Direct current.
	Recycle Li-Ion battery.
	Corrugated Recycles.
	Safety isolating transformer, short-circuit proof.
	Polarity of D.C. power connector.
	Power supply unit, switch mode; switch mode power supply unit.
	Corrugated fibreboard
	Non-corrugated fibreboard
	Paper
	Battery charger
	Power ON/Stand-by Switch

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.
When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

⚠⚠⚠WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not immerse in water or liquid.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Do not use with damaged cable or plug.
- If the charger supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- The battery is to be disposed of safely.
- Under abusive conditions, liquid maybe ejected from battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use exclusively with an E-TEK charger: Model ZD024M300100EU or ZD024A300075EU for European Type (Type C/F) plugs, ZD024M300100BS or ZD024A300075BS for British Type (Type G) plugs, and ZD024M300100AU or ZD024A300075AU for Australian Type (Type I) plugs.
- Unplug charger from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- Do not use non-rechargeable batteries in place of rechargeable batteries.
- Do not use modified or damaged batteries.
- Do not charge the appliance while self-standing.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Use only with BISSELL battery pack model P/N 1644208, 1644124, 4142.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Do not use the damaged cord or charger. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- The appliance must be disconnected from supply mains when removing the battery.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Do not use the appliance during charging.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not pull or carry charger by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around harp edges or corners.
- Keep charger cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not handle charger or appliance with wet hands.
- Battery pack and charger base output terminals are not to be short-circuited.
- Do not charge the unit outdoors.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Do not recharge, disassemble, heat above 60°C or incinerate.
- Keep batteries out of reach of children.
- Dispose of used batteries promptly.
- Never put batteries in mouth. If swallowed, contact with physician or local poison control.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose appliance to fire or excessive temperature. Expose to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperature outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instruction for use and care.
- Keep the temperature range of between 4-40°C when charging battery, storing unit or during use.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended accessories.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (Chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil base paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust or other explosive or toxic vapors.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ORIGINAL INSTRUCTIONS.
FOR OPERATION ON A 100-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.
THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at global.BISSELL.com/privacy-policy.

Limited Five-Year Warranty

For five years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit global.BISSELL.com.
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.
- For additional regulatory information, please visit www.bissell.eu/regulatory.

الرمز	التوضيح
	هذا الرمز يعني إعادة التدوير. لا تخلط البطاريات مع النفايات المنزلية العامة. قم بإعادة تدوير البطاريات المستعملة في مركز إعادة التدوير الأقرب إليك.
	اترك أجزاء المنتج لتجف.
	قوموا بالاغلاق.
	تيار مباشر.
	إعادة تدوير بطارية Li-Ion.
	إعادة التدوير المموج.
	محول عازل للسلامة، مقاوم للماس الكهربائي.
	قطبية موصل الطاقة المستمر.
	وحدة إمداد الطاقة، وضع التبديل؛ وحدة إمداد الطاقة في وضع التبديل.
	ألواح ألياف مموجة
	ألواح ألياف غير مموجة
	ورق
	شاحن البطارية
	مفتاح التشغيل/الاستعداد

الرمز	التوضيح
	تحذير.
	اقرؤوا دليل التشغيل.
	مخاطر نشوب حريق.
	مخاطر حدوث صدمات كهربائية.
	للاستخدام الداخلي فقط.
	تجنب التعرض للمطر.
	تخزين في الداخل.
	لا تستخدموا الجهاز على الأسطح المبللة.
	الحماية من الأجزاء المتحركة.
	خطر التشغيل التلقائي.
	قم دائمًا بإيقاف تشغيل الوحدة قبل الشحن.
	وحدة تزويد الطاقة قابلة للفصل.
	إذا كانت دبابيس أجزاء القابس تالفة، يجب التخلص من مصدر الطاقة القابل للتوصيل.
	هذا الرمز الموجود على المنتج و/أو المستندات المصاحبة يعني أنه لا ينبغي الجمع بين المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة وبين النفايات المنزلية العامة. للتعامل مع هذا المنتج بالطريقة الملائمة وإصلاحه وإعادة تدويره، يُرجى أخذه إلى أماكن التجميع المخصصة. يُرجى التواصل مع الجهة المحلية المنوط بها ذلك في منطقتك للحصول على مزيد من التفاصيل عن نقطة التجميع المخصصة الأقرب إليك.

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

تحذير

للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

» يمكن للأطفال من عمر ٨ سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.

» يجب مراقبة الأطفال والتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

» لا تغمره في الماء أو السوائل.

» أبعدوا الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء جسمكم عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.

» لا تستخدمه مع كابل أو قابس تالف.

» في حالة تلف كابل إمداد الشاحن، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

» لا تحرق الجهاز حتى لو كان تالفًا بشدة. يمكن أن تنفجر البطاريات في حالة الحريق.

» ينبغي التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

» في ظل ظروف سيئة، قد يتسرب السائل من البطارية؛ لذا تجنب ملامستها. في حالة حدوث ملامسة عن طريق الخطأ، قم بغسله بالماء. إذا لامس السائل العينين، يجب عليك أيضًا طلب المساعدة الطبية. قد يؤدي السائل المتطاير من البطارية إلى تهيج الجلد أو حدوث حروق.

» قم بإعادة الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. قد يتسبب الشاحن المناسب لنوع واحد من مجموعات البطاريات في حدوث خطر نشوب حريق عند استخدامه مع مجموعة بطاريات أخرى.

» يُستخدم حصريًا مع شاحن E-TEK: طراز ZD٠٢٤M٣٠٠١٠٠EU أو ZD٠٢٤M٣٠٠٧٥EU مع المقابس الأوروبية (من النوع C/F)، و ZD٠٢٤M٣٠٠١٠٠BS أو ZD٠٢٤A٣٠٠٧٥BS مع المقابس البريطانية (من النوع G)، و ZD٠٢٤M٣٠٠١٠٠AU أو ZD٠٢٤A٣٠٠٧٥AU مع المقابس الأسترالية (من النوع I).

» إلكهربائي عند عدم استخدامه، وقبل تنظيف الجهاز أو صيانته أو خدمته، وإذا كان جهازك يحتوي على أداة ملحقة بفرشاة متحركة، قبل توصيل الأداة أو فصلها.

» يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

» إذا كان من المقرر تخزين الجهاز دون استخدامه لفترة طويلة، فيجب إزالة البطاريات.

» لا تستخدم بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن بدلاً من البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

» لا تستخدم البطاريات المعدلة أو التالفة.

» لا تقم بشحن الجهاز أثناء وضعه في وضع الوقوف الذاتي.

» استخدم الأجهزة التي تحتوي على مجموعات بطاريات مخصصة فقط. قد يؤدي استخدام أي مجموعات بطاريات أخرى إلى خطر الإصابة والحريق.

» استخدم فقط مع مجموعة بطاريات BISSELL طراز P/N ١٦٤٤٢٠٨ و١٦٤٤١٣٤ و٤١٤٢.

» عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيدًا عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل المشابك الورقية، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي، أو الأجسام المعدنية الصغيرة الأخرى، والتي يمكنها إنشاء اتصال من طرف إلى آخر. قد يؤدي حدوث تماس كهربائي بين أطراف البطارية إلى حدوث حروق أو نشوب حريق.

» لا تستخدم السلك أو الشاحن التالف. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو سقط، أو تعرض للتلف، أو ترك في الهواء الطلق، أو سقط في الماء، فقم بإرجاعه إلى مركز الخدمة.

» يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إزالة البطارية.

» يجب تزويد هذا الجهاز فقط بجهد منخفض إضافي آمن يتوافق مع العلامة الموجودة على الجهاز.

» لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن.

» قوموا بإيقاف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل فصل الجهاز.

» لا تسحب أو تحمل الشاحن بواسطة الكابل، ولا تستخدم الكابل كمقبض، ولا تغلق الباب الموجود على الكابل، ولا تسحب الكابل حول حواف أو زوايا القيثارة.

» احتفظ بكابل الشاحن بعيدًا عن الأسطح الساخنة.

» لفصل الجهاز، أمسك قابس الشاحن، وليس الكابل.

» لا تتعامل مع الشاحن أو الجهاز بأيدي مبللة.

» يجب عدم حدوث قصر في دوائر توصيل مخرجات حزمة البطارية وقاعدة الشاحن.

» لا تقم بشحن الوحدة في الخارج.

» يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إزالة البطارية.

» لا تُعيدوا شحن البطارية أو تفككوها أو تسخنوها فوق ٦٠° مئوية أو تحرقوها.

» احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

» تخلص من البطاريات المستعملة على الفور.

» لا تضع البطاريات في فمك أبدًا. في حالة الابتلاع، اتصل بالطبيب أو مركز مكافحة السموم المحلي.

» منع التشغيل غير المقصود. تأكدوا من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل الإمساك بالجهاز أو حمله. حمل الجهاز مع وضع إصبعك على المفتاح أو تشغيل الجهاز الذي يكون المفتاح قيد التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

» لا تستخدم جهازًا تالفًا أو معدّلا. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكًا غير متوقع مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.

» لا تعرض الجهاز للحريق أو درجات الحرارة العالية. قد يؤدي التعرض للنار أو درجة حرارة فوق ١٣٠° مئوية إلى حدوث انفجار.

» اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تقم بشحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحددة في التعليمات. قد يؤدي الشحن بطريقة غير صحيحة أو عند درجة حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

» قم بإجراء الصيانة من قبل فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن هذا الحفاظ على سلامة المنتج.

» لا تقم بتعديل الجهاز أو محاولة إصلاحه إلا وفقًا لما هو موضح في تعليمات الاستخدام والعناية.

» حافظ على نطاق درجة الحرارة بين ٤-٤٠ درجة مئوية عند شحن البطارية أو تخزين الوحدة أو أثناء الاستخدام.

» يمكن أن يكون الفيلم البلاستيكي خطيرًا. لتجنب خطر الاختناق، ابعدوا الجهاز عن متناول أيدي الأطفال.

» استخدم فقط كما هو موضح في دليل المستخدم هذا.

» استخدم الملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة فقط.

» إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو سقط، أو تعرض للتلف، أو ترك في الأماكن المفتوحة، أو سقط في الماء، فلا تحاولوا تشغيله واتصلوا بمركز خدمة معتمد لإصلاحه.

» لا تضع أي أشياء في الفتحات.

» لا تستخدموا الجهاز إذا كانت أي فتحة مسدودة؛ احفظوه بعيدًا عن الغبار والوبر والشعر وأي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.

» توخّوا الحذر الشديد عند التنظيف على السلالم.

» لا تستخدموا الجهاز لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق، مثل البترول، ولا تستخدموه في المناطق التي قد تتواجد بها تلك السوائل.

» لا تلتقطوا أية مواد سامة (مثل مبيض الكلور أو الأمونيا أو منظف البالوعات، وما إلى ذلك).

» لا تستخدم الجهاز في مكان مغلق مملوء بالأبخرة المنبعثة من الطلاء الزيتي، أو مخفف الطلاء، أو بعض المواد المقاومة للعثة، أو الغبار القابل للاشتعال، أو الأبخرة المتفجرة أو السامة الأخرى.

» لا تلتقطوا بالجهاز أي شيء يحترق أو يصدر دخانًا مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.

» لا تستخدم المنتج دون وجود المرشحات في مكانها.

» لا تستخدموا الجهاز على الأسطح المبللة. تجنب التعرض للمطر. يُخزَّن الجهاز في أماكن مغطاة.

احتفظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية.
للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ١٠٠-٢٤٠ فولت ٥٠-٦٠ هرتز فقط.
هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة BISSELL International Trading Company B.V.“) ”BISSELL“) ويمنحك حقوقًا محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفة ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدها أو يخفضها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان ممنوح للمالك الحالي للمنتج الذي بحوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شرائه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها جديدًا. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شرائه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُلغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة خمسة أعوام

ضمان يمتد لمدة خمسة أعوام من تاريخ الشراء من قبل المشتري الأصلي، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو مجددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها) ، حسب خيار BISSELL، مجانًا.

توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المُثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال احتجت إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءًا من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستبعادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرفقات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلى الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تفريغ البطارية بسبب التقادم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناجم عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجًا عن هذا الإصلاح أو/ المحاولة أم لا. إن إزالة ملصق تمييز المنتج أو العبث بهذا الملصق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسئولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

» إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.

» يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

» يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/ أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.

» لمزيد من المعلومات التنظيمية، يرجى زيارة www.bissell.eu/regulatory

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за експлоатация.
	Риск от пожар.
	Риск от токов удар.
	Само за вътрешна употреба.
	Не излагайте на дъжд.
	Съхранявайте на закрито.
	Не използвайте върху мокри повърхности.
	Защита срещу движещи се части.
	Риск от автоматично стартиране.
	Винаги изключвайте уреда преди зареждане.
	Разглобяем захранващ блок.
	Ако щифтовете на частите на щепсела са повредени, щепселното захранване трябва да се бракува.
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи означава, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилното третиране, възстановяване и рециклиране, моля, предайте този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местните власти за повече информация относно най-близкия определен пункт за събиране.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Този символ означава, че може да се рециклира. Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Ключалка.
	Постоянен ток.
	Рециклирайте литиевойонната батерия.
	Гофрираният картон се рециклира.
	Безопасен изолиращ трансформатор, устойчив на късо съединение.
	Полярност на конектора за захранване с постоянен ток.
	Захранващ блок, превключващ режим; захранващ блок с превключващ режим.
	Гофриран картон
	Картон на листове
	Хартия
	Зарядно устройство за батерии
	Превключвател за включване/режим на готовност

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:

⚠ ⚠ ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под надзор или са получили инструкции за използване на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Не потапяйте във вода или течност.
- Дръжте коса, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Не използвайте с повреден кабел или щепсел.
- Ако захранващият кабел на зарядното устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не унищожавайте уреда чрез изгаряне дори ако е значително повреден. Батериите могат да се взривят в огъня.
- Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- При лоши условия от батерията може да се излее течност; избягвайте контакт. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете медицинска помощ. Течността, която излиза от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.
- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип пакет батерии, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг пакет батерии.
- Използвайте единствено със зарядно устройство E-TEK: модел ZD024M300100EU или ZD024A300075EU за щепсели от европейски тип (тип C/F), ZD024M300100BS или ZD024A300075BS за щепсели от британски тип (тип G), и ZD024M300100AU или ZD024A300075AU за щепсели от австралийски тип (тип I).
- Изключете зарядното устройство от електрическия контакт, когато не го използвате, преди почистване, поддръжка или сервизно обслужване на уреда и ако уредът има допълнителен инструмент с подвижна четка, преди да свържете или разкачите инструмента.
- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да бъде бракуван.
- Ако уредът ще се съхранява за дълъг период от време без употреба, батериите трябва да се извадят.
- Не използвайте неакумулаторни батерии вместо акумулаторни.
- Не използвайте модифицирани или повредени батерии.
- Не зареждайте уреда, докато стои самостоятелно.
- Използвайте уредите само със специално предназначени за целта пакети батерии. Използването на други пакети батерии може да доведе до риск от нараняване и пожар.
- Използвайте само с пакет батерии BISSELL, модел P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Когато пакетът батерии не се използва, дръжте далеч от други метални предмети, като например кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между един и друг терминал. Късото съединяване на терминалите на акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.
- Не използвайте повредения кабел или зарядно устройство. Ако уредът не работи както трябва, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, го върнете в сервизен център.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, когато се изважда батерията.
- Този уред трябва да се захранва само при безопасно изключително ниско напрежение, съответстващо на маркировката върху уреда.
- Не използвайте уреда по време на зареждане.
- Изключете всички контроли, преди да изключите захранването.
- Не дърпайте и не носете зарядното устройство за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте вратата върху кабела и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела на зарядното устройство далеч от нагорещени повърхности.
- За да изключите кабела, хванете щепсела на зарядното устройство, а не кабела.
- Не боравете със зарядното устройство или уреда с мокри ръце.
- Изходните терминали на пакета батерии и на основата на зарядното устройство не трябва да бъдат свързвани накъсо.
- Не зареждайте уреда на открито.
- При изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Не презареждайте, не разглобявайте, не нагрявайте над 60°C и не изгаряйте.
- Дръжте батериите далеч от деца.
- Изхвърляйте незабавно използваните батерии.
- Никога не поставяйте батериите в устата. В случай на поглъщане се свържете с лекар или с местния център по токсикология.
- Предотвратете непреднамерено стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ, преди да вдигате или пренасяте уреда. Пренасянето на уреда с пръст върху превключвателя или захранването на уред, който е с включен превключвател, води до инциденти.
- Не използвайте уред, който е повреден или модифициран. Повредени или модифицирани батерии могат да имат непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте уреда на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или на температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Сервизното обслужване трябва да се извършва от квалифициран специалист, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на продукта.
- Не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате уреда, освен в случаите, посочени в инструкциите за употреба и поддръжка.
- Когато зареждате батерията, съхранявате устройството или го използвате, поддържайте температурен диапазон от 4 – 40°C.
- Полиетиленовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, дръжте далеч от деца.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя принадлежности.
- Ако уредът не работи както се очаква, бил е изпуснат, повреден, оставен е на открито или е паднал във вода, не се опитвайте да работите с него и го занесете за ремонт в оторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте с блокирани отвори; Не допускайте наличие на прах, мъх, косми и други замърсявания, които могат да намалят въздушния поток.
- Бъдете особено внимателни, когато почиствате върху стълби.
- Не използвайте за събиране на запалими или горими течности като петрол и не използвайте на места, където може да има такива.
- Не събирайте токсични материали (хлорна белина, амоняк, препарат за почистване на канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения, отделяни от бои на маслена основа, разредители за бои, някои вещества за защита от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не събирайте горящи или димящи предмети като цигари, кибрит или гореща пепел.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Не използвайте върху мокри повърхности. Не излагайте на дъжд. Съхранявайте на закрито.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ.
ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 100-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 HZ.
ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законните си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупения(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупен(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счетена за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена петгодишна гаранция

В продължение на пет години от датата на покупката от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от преопаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSEL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

*Изключения и изключвания от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за моп, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злополука, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете global.BISSELL.com.
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната й покупка и/или използване с преобразувател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.
- За допълнителна регулаторна информация, моля, посетете www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za operatera.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Nemojte izlagati kiši.
	Čuvajte u zatvorenom prostoru.
	Nemojte koristiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Opasnost od automatskog pokretanja.
	Uvijek isključite jedinicu prije punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje.
	Ako su pinovi utikača oštećeni, uređaj se ne treba napajati putem utičnice.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da se korišteni električni i elektronski proizvodi ne smiju miješati sa kućnim otpadom. Za pravilan tretman, preradu i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na namjenska mjesta prikupljanja otpada. Obratite se lokalnom nadležnom organu za više detalja o najbližem namjenskom mjestu prikupljanja otpada.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Ovaj simbol znači da se proizvod treba reciklirati. Ne miješajte baterije s kućnim otpadom. Reciklirajte iskorištene baterije u najbližem reciklažnom centru.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Zaključajte.
	Istosmjerna struja.
	Reciklirajte Li-Ion bateriju.
	Valoviti karton se može reciklirati.
	Sigurnosni izolacioni transformator otporan na kratki spoj.
	Polaritet konektora za napajanje DC strujom.
	Jedinica za napajanje, prekidačko napajanje; jedinica za prekidačko napajanje.
	Valoviti lesonit
	Nevaloviti lesonit
	Papir
	Punjač baterije
	Prekidač za uključivanje/pripravnost

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.
Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

⚠ ⚠ ⚠ UPOZORENJE

KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date upute o korištenju uređaja na siguran način i ako razumiju povezane opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Ne uranjajte u vodu ili tečnost.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve ostale dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Nemojte koristiti ako su kabl i utikač oštećeni.
- Ako je kabl punjača za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili odgovarajuća stručna osoba kako bi se izbjegao nastanak opasnosti.
- Nemojte spaljivati uređaj čak ni ako je ozbiljno oštećen. Baterije mogu eksplodirati u vatri.
- Bateriju treba odložiti na siguran način.
- Baterija može izbaciti tečnost u slučaju zloupotrebe; izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite područje vodom. Ako tečnost dospije u oči, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost izbačena iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Punite samo punjačem koji je naznačio proizvođač. Punjač koji je pogodan za punjenje jedne vrste baterija može predstavljati opasnost od požara kada se koristi sa drugom vrstom baterija.
- Koristite isključivo sa E-TEK punjačem: model ZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za utikače evropskog tipa (tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za utikače britanskog tipa (tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za utikače australijskog tipa (tip I).
- Isključite punjač iz utičnice kada se ne koristi, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima dodatak s pokretnom četkom, prije povezivanja ili isključivanja dodatka.
- Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije odlaganja.
- Ako se uređaj čuva i ne koristi duže vrijeme, potrebno je ukloniti baterije.
- Nemojte koristiti nepunjive baterije umjesto punjivih baterija.
- Nemojte koristiti modificirane ili oštećene baterije.
- Nemojte puniti samostojeći uređaj.
- Koristite uređaje samo sa posebno naznačenim baterijama. Korištenje bilo koje druge vrste baterija može dovesti do opasnosti od povreda i požara.
- Koristite samo sa BISSELL modelima baterija P/N 1644208, 1644124 i 4142.
- Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, ekseri, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu dovesti do nastanka veze između terminala. Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekotine ili požar.
- Nemojte koristiti oštećeni kabl ili punjač. Ako uređaj ne radi pravilno, ispušten je s visine, oštećen, ostavljen na otvorenom prostoru ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu prilikom uklanjanja baterije.
- Ovaj uređaj smije se napajati samo sigurnosnim ekstra niskim naponom u skladu sa oznakom na uređaju.
- Nemojte koristiti uređaj tokom punjenja.
- Isključite sve kontrole prije isključivanja utikača.
- Nemojte povlačiti ili nositi punjač za kabl, koristiti kabl kao ručku, zatvarati vrata preko kabla ili povlačiti kabl oko oštrih ivica ili ćoškova.
- Držite kabl punjača podalje od toplih površina.
- Da biste isključili punjač, povucite utikač punjača, a ne kabl.
- Ne dodirujte punjač ili uređaj mokrim rukama.
- Ne smije doći do kratkog spoja baterije i izlaznih terminala baze punjača.
- Nemojte puniti jedinicu na otvorenom prostoru.
- Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu prilikom uklanjanja baterije.
- Nemojte ponovno puniti, rastavljati, zagrijavati preko 60 °C ili spaljivati.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Odmah odložite iskorištene baterije.
- Nikada ne stavljajte baterije u usta. Ako dođe do gutanja, obratite se ljekaru ili lokalnom centru za kontrolu trovanja.
- Spriječite neželjeno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja s prstom na prekidaču ili napajanje uključenog uređaja može dovesti do nezgoda.
- Nemojte koristiti uređaj koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu biti nepredvidive i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- Nemojte izlagati uređaj vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može dovesti do eksplozije.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan temperaturnog raspona naznačenog u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog naznačenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- Servisiranje smije obavljati samo stručni serviser koristeći samo identične rezervne dijelove. Na taj način se zadržava sigurnost proizvoda.
- Nemojte modificirati ili pokušavati popraviti uređaj na bilo koji način koji nije naveden u uputama za upotrebu i održavanje.
- Održavajte temperaturni raspon između 4–40 °C prilikom punjenja baterije, skladištenja jedinice ili tokom upotrebe.
- Plastična folija može biti opasna. Držati podalje od djece kako bi se izbjegla opasnost od gušenja.
- Koristite samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi pravilno, ispušten je s visine, oštećen, ostavljen na otvorenom prostoru ili je pao u vodu, nemojte ga koristiti i odnesite ga na popravak u ovlašteni servisni centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Nemojte koristiti ako je bilo koji otvor blokiran; ne dozvolite da prašina, dlačice, kosa ili bilo šta što može blokirati protok vazduha dospije u uređaj.
- Budite posebno oprezni prilikom čišćenja na stepenicama.
- Nemojte koristiti za skupljanje zapaljivih tečnosti kao što je nafta ili koristiti uređaj u područjima gdje iste mogu biti prisutne.
- Nemojte skupljati otrovne materijale (hlorni izbjeljivač, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.).
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru koji sadrži pare koje ispuštaju uljane boje, razrjeđivač boja, neke supstance koje štite od moljaca, kao ni zapaljivu prašinu ili druge eksplozivne ili otrovne pare.
- Nemojte skupljati ništa zapaljeno ili što se puši, kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Nemojte koristiti bez postavljenih filtera.
- Nemojte koristiti na mokrim površinama. Nemojte izlagati kiši. Čuvajte u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

ORIGINALNA UPUTSTVA.
ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 100-240 VOLTI I 50-60 HZ.
OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Država, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruža kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruža kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj državi, koji se mogu razlikovati od države do države. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku službu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrži naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj državi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za državu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL može da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Može biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena petogodišnja garancija

Tokom pet godina od datuma kada originalni kupac kupi proizvod, podložno IZUZECIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalažu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i državi u kojoj je proizvod kupljen, u slučaju da poželite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaže će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (računajući od datuma prve kupovine). Garantni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produžen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i priključci, kao što su filteri, remenje, omotači, spremnici za vodu, trake za brušenje, četke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što uključuje, ali nije ograničeno na skraćenje vremena pražnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepažnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevažećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učinit će ovu garanciju nevažećom.

Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograničenja uključuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dolje u tekstu navedenim slučajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje i ne ograničava ni na koji način svoju odgovornost za slučaj (a) smrti ili lične povrede izazvane našom nepažnjom ili nepažnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođača; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja činjenica; (c) ili za bilo koje druge slučajeve koji ne mogu biti isključeni ili ograničeni na osnovu zakona.

Važne napomene

- Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograničene garancije, posjetite global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruža dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u slučaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.
- Obratite pažnju na to da upotreba vašeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvarača može oštetiti vaš BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro vnitřní použití.
	Nevystavujte spotřebič dešti.
	Skladujte spotřebič v interiéru.
	Nepoužívejte na mokré povrchy.
	Ochrana proti pohyblivým částem.
	Riziko automatického spuštění.
	Před nabíjením jednotku vždy vypněte.
	Odnímatelná napájecí jednotka.
	Pokud jsou vývody zástrčkových částí poškozeny, musí být zásuvný napájecí zdroj vyřazen.
	Tento symbol na výrobku případně v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směšovány s běžným domovním odpadem. Pro správné zpracování, využití a recyklaci odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech. Informace o nejbližším určeném sběrném místě získáte na místním úřadě.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Tento symbol znamená recyklovat. Nemíchejte baterie s běžným domovním odpadem. Recyklujte použité baterie v nejbližším recyklačním centru.
	Nechte díly oschnout.
	Zamknout.
	Stejnosměrný proud.
	Recyklujte Li-Ion baterii.
	Vlnitá lepenka se recykluje.
	Bezpečnostní oddělovací transformátor, odolný proti zkratu.
	Polarita konektoru stejnosměrného napájení.
	Napájecí zdroj, spínaný; spínaný napájecí zdroj.
	Vlnitá lepenka
	Nevlněná vláknitá lepenka
	Papír
	Nabíječka baterie
	Přepínač zapnutí/pohotovostního režimu

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:

⚠ ⚠ ⚠ VAROVÁNÍ

V ZÁJMU SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápou související rizika. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Neponořujte jej do vody nebo kapaliny.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části spotřebiče a jeho příslušenství.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Pokud je přívodní kabel nabíječky poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Spotřebič nespalujte, ani když je vážně poškozený. Baterie mohou při požáru explodovat.
- Baterie musí být bezpečně zlikvidována.
- Při zneužití může být z baterie vystřikována kapalina; vyhněte se kontaktu. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte jej vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystřikující z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nabíjejte pouze nabíječkou uvedenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií způsobit riziko požáru.
- Používejte výhradně s napájecím adaptérem E-TEK: Model ZD024M300100EU nebo ZD024A300075EU pro evropský typ zástrček (typ C/F), ZD024M300100BS nebo ZD024A300075BS pro britský typ zástrček (typ G) a ZD024M300100AU nebo ZD024A300075AU pro australský typ zástrček (typ I).
- Před čištěním, údržbou nebo servisem spotřebiče, a pokud je spotřebič vybaven příslušenstvím s pohyblivým kartáčem, před připojením nebo odpojením nástroje odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Před sešrotováním je nutné ze spotřebiče vyjmout baterii.
- Pokud má být spotřebič skladován nepoužitý po dlouhou dobu, měly by být baterie vyjmuty.
- Nepoužívejte nenabíjecí baterie místo nabíjecích baterií.
- Nepoužívejte upravené nebo poškozené baterie.
- Nenabíjejte spotřebič, pokud stojí samostatně.
- Používejte spotřebiče pouze se speciálně určenými bateriemi. Použití jakýchkoli jiných baterií může způsobit riziko zranění a požáru.
- Používejte pouze s bateriovým paketem BISSELL modelu P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Když bateriový paket nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou sponky do papíru, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit spojení z jednoho terminálu na druhý. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nepoužívejte poškozený kabel nebo nabíječku. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo upuštěn do vody, vraťte jej do servisního střediska.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od napájecí sítě.
- Tento spotřebič musí být napájen pouze bezpečným napětím extra nízkého napětí odpovídajícímu označení na spotřebiči.
- Během nabíjení spotřebič nepoužívejte.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte všechny ovládací prvky.
- Netahejte ani nepřenášejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře na kabel ani netahejte kabel kolem hran nebo rohů.
- Kabel nabíječky udržujte mimo dosah zahřátých povrchů.
- Pro odpojení uchopte zástrčku nabíječky, nikoli kabel.
- Nedotýkejte se nabíječky nebo spotřebiče mokrýma rukama.
- Výstupní svorky akumulátoru a základna nabíječky nesmí být zkratovány.
- Přístroj nenabíjejte venku.
- Při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Nenabíjejte, nerozebírejte, neohřívejte nad 60 °C ani nespalujte.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Použité baterie neprodleně zlikvidujte.
- Nikdy nevkládejte baterie do úst. Pokud dojde k požití, kontaktujte lékaře nebo místní kontrolu otrav.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením spotřebiče se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači nebo nabíjení spotřebiče, který má zapnutý vypínač, může vést k nehodám.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený spotřebič. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- Spotřebič nevystavujte ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo teplotní rozsah uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo při teplotě mimo stanovený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Servis nechte provést kvalifikovanou opravárenskou osobou pouze s použitím identických náhradních dílů. Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost výrobku.
- Neměňte ani se nepokoušejte opravit spotřebič, s výjimkou případů uvedených v návodu k použití a péči.
- Udržujte teplotní rozsah mezi 4 až 40 ° C při nabíjení baterie, ukládání jednotky nebo během používání.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste předešli nebezpečí udušení, udržujte ji mimo dosah dětí.
- Používejte jej pouze způsobem popsaným v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se jej provozovat a nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte zařízení s ucpaným otvorem; udržujte jej bez prachu, žmolků, vlasů a všeho, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte jej ke sběru hořlavých nebo vznětlivých kapalin, například ropných látek, ani jej nepoužívejte v místech, kde se mohou vyskytovat.
- Nevysávejte toxické látky (chlorové bělidlo, čpavek, čistič odpadů atd.).
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výpary uvolněnými z barvy na olejové bázi, ředidla, některých látek proti molům, hořlavého prachu nebo jiných výbušných nebo toxických výparů.
- Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, například cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
- Nepoužívejte bez nasazených filtrů.
- Nepoužívejte na mokré povrchy. Nevystavujte spotřebič dešti. Skladujte jej v interiéru.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ORIGINÁL POKYNŮ.
PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 100–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.
TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.

Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současnému vlastníkovi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Omezená pětiletá záruka

Po dobu pěti let od data nákupu původním kupujícím„ s výhradou níže uvedených VÝJIMEK*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoliv vadné nebo nefungující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemí, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybíjení baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoliv povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepříjemností nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevylučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím global.BISSELL.com
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamace poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.
- Další informace o platných předpisech naleznete na adrese www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs brugervejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Må ikke udsættes for regn.
	Opbevares indendørs.
	Må ikke bruges på våde overflader.
	Beskyttelse mod bevægelige dele.
	Risiko for automatisk start.
	Sluk altid for enheden før opladning.
	Aftagelig strømforsyning.
	Hvis benene på stikdelene er beskadigede, skal strømforsyningen skrottes.
	Dette symbol på produktet og/eller de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. Af hensyn til korrekt behandling, genindvinding og genanvendelse bedes du aflevere dette produkt på dertil indrettede indsamlingssteder. Kontakt din kommune for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbol betyder genbrug. Bland ikke batterier med almindeligt husholdningsaffald. Aflever brugte batterier på den nærmeste genbrugsstation.
	Lad delene tørre.
	Lås.
	Jævnstrøm.
	Genbrug Li-Ion-batteri.
	Genbrugt bølgepap
	Sikkerhedsisolerende transformer, kortslutningssikker.
	Polaritet på jævnstrømsstikket.
	Strømforsyningsenhed, switch-tilstand; switch-tilstand strømforsyning.
	Bølget fiberpap
	Ikke-bølget pap
	Papir
	Batteriopladere
	Tænd/standby-kontakt

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEN DU BRUGER DIT APPARAT.
Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:

⚠ ⚠ ⚠ ADVARSEL

SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Må ikke nedsænkes i vand eller væske.
- Hold hår, fingre, løstsiddende tøj og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og dets tilbehør.
- Må ikke bruges med beskadiget kabel eller stik.
- Hvis opladerens strømkabel er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Apparatet må ikke brændes, selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere i en brand.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.
- Under voldsomme forhold kan der komme væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal der skylles med vand. Søg desuden lægehjælp, hvis væsken kommer i kontakt med øjnene. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Oplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, når den bruges sammen med en anden batteripakke.
- Må kun bruges med en E-TEK-oplader: Model ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU til stik af europæisk type (type C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS til stik af britisk type (type G) og ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU til stik af australsk type (type I).
- Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, før du rengør, vedligeholder eller servicerer apparatet, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, før du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Batteriet skal tages ud af apparatet, før det skrottes.
- Hvis apparatet skal opbevares ubrugt i en længere periode, skal batterierne tages ud.
- Brug ikke ikke-genopladelige batterier i stedet for genopladelige batterier.
- Brug ikke modificerede eller beskadigede batterier.
- Oplad ikke apparatet, mens det står selv.
- Brug kun apparater med batteripakker, der er specifikt designet til dem. Brug af andre batteripakker kan medføre risiko for personskade og brand.
- Brug kun med BISSELL batteripakke model P/N 1644208 1644124 4142.
- Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en terminal til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- Brug ikke den beskadigede ledning eller oplader. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand, skal det afleveres til et servicecenter.
- Apparatet skal kobles fra strømmen, når batteriet tages ud.
- Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav sikkerhedsspænding svarende til mærkningen på apparatet.
- Brug ikke apparatet under opladning.
- Sluk for alle kontrolfunktioner, før stikket trækkes ud.
- Træk eller bær ikke opladeren i kablet, brug ikke kablet som håndtag, luk ikke døre henover kablet, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekablet væk fra varme overflader.
- For at tage stikket ud skal du tage fat i opladerens stik, ikke i kablet.
- Håndter ikke oplader eller apparat med våde hænder.
- Batteripakkens og opladerens udgangsterminaler må ikke kortsluttes.
- Oplad ikke enheden udendørs.
- Apparatet skal kobles fra lysnettet, når batteriet tages ud.
- Må ikke genoplades, skilles ad, opvarmes til over 60 °C eller brændes.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier med det samme.
- Put aldrig batterier i munden. Ved indtagelse kontaktes læge eller lokal giftkontrol.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i SLUK-positionen, før du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på kontakten eller sætter strøm til et apparat, hvor kontakten er tændt, kan det føre til ulykker.
- Brug ikke et apparat, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Udsæt ikke apparatet for ild eller for høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne. Ukorrekt opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- Få service udført af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.
- Du må ikke modificere eller forsøge at reparere apparatet, medmindre det er angivet i brugs- og vedligeholdelsesvejledningen.
- Hold temperaturen mellem 4-40 °C, når du oplader batteriet, opbevarer enheden eller bruger den.
- Plastfilm kan være farlig. Hold det væk fra børn for at undgå kvælningsfare.
- Må kun bruges som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt på jorden eller i vand, beskadiget eller efterladt udendørs må du ikke forsøge at bruge det, før det er blevet repareret på et autoriseret servicecenter.
- Sæt ikke nogen genstande ind i åbningerne.
- Brug ikke apparatet, hvis det har nogen blokerede åbninger; hold dem fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftgennemstrømningen.
- Vær særligt forsigtig ved rengøring på trapper.
- Apparatet må ikke bruges til at opsamle brandfarlige eller brændbare væsker, som f.eks. olie, og det må ikke bruges i områder, hvor sådanne væsker kan være til stede.
- Saml ikke giftige materialer op (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseret maling, fortynder, visse mølbeskyttende stoffer, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.
- Saml ikke noget op, der brænder eller ryger, som f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke anvendes uden installerede filtre.
- Må ikke bruges på våde overflader. Må ikke udsættes for regn. Opbevares indendørs.

GEM DENNE BRUGSANVISNING

ORIGINAL VEJLEDNING.
MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 100-240 VOLT AC 50-60 HZ.
DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klagemuligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Femårig begrænset garanti

I fem år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppepuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, at batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vildledning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

Vigtige bemærkninger

- Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge global.BISSELL.com
- Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.
- Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.
- For yderligere information om lovgivningen bedes du besøge www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Vorsicht.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Brandgefahr.
	Stromschlaggefahr.
	Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
	Nicht dem Regen aussetzen.
	In Innenräumen aufbewahren.
	Nicht auf nassen Oberflächen verwenden.
	Schutz vor beweglichen Teilen.
	Gefahr des automatischen Einschaltens.
	Schalten Sie das Gerät vor dem Laden immer aus.
	Abnehmbares Netzteil.
	Bei Beschädigung der Stifte der Steckerteile muss das Steckernetzteil entsorgt werden.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht im herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das Produkt zur ordnungsgemäßen Trennung, Verwertung und Recycling zu entsprechenden Sammelstellen. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Dieses Symbol bedeutet Recyceln. Werfen Sie Akkus nicht in den herkömmlichen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie verwendete Akkus bei Ihrem nächsten Recycling-Zentrum.
	Lassen Sie die Teile trocknen.
	Verriegeln.
	Gleichstrom.
	Recyceln Sie den Lithium-Ionen-Akku.
	Wellpappe ist recycelbar.
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest.
	Polarität des Gleichstromanschlusses.
	Netzteil, Schaltmodus; Schaltnetzteil.
	Wellpappe
	Pappkarton
	Papier
	Ladegerät
	Power EIN-/Standby-Schalter

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN. Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:

⚠ ⚠ ⚠ WARNUNG

UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
- Der Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Handhabung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt mit der Flüssigkeit zusätzlich ärztliche Hilfe aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Ausschließlich mit einem E-TEK-Ladegerät verwenden: Modell ZD024M300100EU oder ZD024A300075EU für den europäischen Steckertyp (Typ C/F), ZD024M300100BS oder ZD024A300075BS für den britischen Steckertyp (Typ G) und ZD024M300100AU oder ZD024A300075AU für den australischen Steckertyp (Typ I).
- Stecken Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie das Gerät reinigen, pflegen oder warten und falls Ihr Gerät über ein Aufsatz mit einer beweglichen Bürste verfügt, bevor Sie den Aufsatz anschließen oder trennen.
- Vor der Entsorgung des Geräts muss der Akku entfernt werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit unbenutzt gelagert wird, sollten die Akkus herausgenommen werden.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien anstelle von wiederaufladbaren Batterien.
- Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Batterien.
- Laden Sie das Gerät nicht im freistehenden Zustand auf.
- Verwenden Sie Geräte nur mit dem speziell dafür vorgesehenen Akku. Bei der Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Nur mit dem Akku Modell P/N 1644208 1644124 4142 von BISSELL verwenden.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Durch Kurzschließen der Batteriepole kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel oder Ladegerät. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallengelassen, beschädigt oder im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es zu einem Servicecenter.
- Beim Entnehmen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Sicherheitskleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in der Tür ein und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.
- Halten Sie das Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Greifen Sie zum Ausstecken den Stecker des Ladekabels und nicht das Kabel.
- Bedienen Sie das Ladegerät oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Die Ausgänge des Akkus und der Ladestation dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Beim Entnehmen des Akkus muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht wiederaufladen, zerlegen, über 60 °C erwärmen oder verbrennen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend.
- Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund. Bei Verschlucken Kontakt mit einem Arzt oder der örtlichen Giftnotrufzentrale aufnehmen.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie das Gerät anheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder mit dem Schalter in der Position „EIN“ kann zu Unfällen führen.
- Beschädigte oder modifizierte Geräte dürfen nicht verwendet werden. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Bei Kontakt mit Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Lassen Sie die Wartung nur von qualifiziertem Reparaturpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen durchführen. Auf diese Weise bleibt die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, außer wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Sorgen Sie beim Laden des Akkus, bei der Lagerung des Geräts oder während der Verwendung für einen Temperaturbereich zwischen 4 und 40 °C.
- Plastikfolien können gefährlich sein. Halten Sie diese zur Vermeidung von Erstickungsgefahr von Kindern fern.
- Nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwenden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallengelassen, beschädigt oder im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nicht, es zu betreiben, und lassen Sie es in einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen. Halten Sie sie frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom reduzieren kann.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Reinigen von Treppen.
- Nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten (z. B. Petroleum) verwenden oder in Bereichen verwenden, wo diese Flüssigkeiten vorkommen können.
- Nehmen Sie keine giftigen Materialien (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger etc.) auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in dem Dämpfe von Farben auf Ölbasis, Farbverdünner, Mottenschutzsubstanzen, brennbarer Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe vorhanden sind.
- Nehmen Sie nichts Brennendes oder Rauchendes auf, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Nicht ohne eingesetzte Filter verwenden.
- Nicht auf nassen Oberflächen verwenden. Nicht dem Regen aussetzen. In Innenräumen aufbewahren.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ORIGINALANLEITUNG.

FÜR BETRIEB BEI 100-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

Beschränkte Garantie

Diese beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter global.BISSELL.com/Privacy-Policy zu finden ist.

5 Jahre begrenzte Garantie

Für fünf Jahre ab dem Datum des Kaufs durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Disstress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte support.BISSELL.de
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.
- Weitere regulatorische Informationen finden Sie unter www.bissell.eu/regulatory.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
	Να μην εκτίθεται στη βροχή.
	Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο.
	Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές επιφάνειες.
	Προστασία από κινούμενα μέρη.
	Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης.
	Πάντα να απενεργοποιείτε τη μονάδα πριν από τη φόρτιση.
	Αποσπώμενο τροφοδοτικό.
	Εάν οι πείροι των εξαρτημάτων του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το τροφοδοτικό με βύσμα πρέπει να απορριφθεί.
	Αυτό το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για την κατάλληλη επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, φροντίστε να παραδώσετε το προϊόν αυτό στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρχή για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανακύκλωση. Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Κλείδωμα.
	Συνεχές ρεύμα.
	Ανακυκλώστε την μπαταρία Li-Ion.
	Ανακυκλώσιμο Κυματοειδές.
	Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με αντοχή σε βραχυκύκλωμα.
	Πολικότητα του συνδέσμου τροφοδοσίας D.C.
	Τροφοδοτικό, διακοπτόμενης λειτουργίας. Τροφοδοτικό διακοπτόμενης λειτουργίας.
	Κυματοειδής ινοσανίδα
	Μη κυματοειδής ινοσανίδα
	Χαρτί
	Φορτιστής μπαταρίας
	Διακόπτης ενεργοποίησης/αναμονής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΎΝΤΑΙ ΒΑΣΙΚΈΣ ΠΡΟΦΥΛΆΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΈΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΆΤΩ:

⚠🔥⚡ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΏΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΆΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΎ:

- Ησυσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή καθοδηγούνται για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Να μην βυθίζεται σε νερό ή υγρό.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και των εξαρτημάτων της.
- Να μην χρησιμοποιείται με καλώδιο ή βύσμα που έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομο με παρόμοια προσόντα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην αποτεφρώνετε τη συσκευή ακόμη και αν έχει υποστεί σοβαρή βλάβη. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν στη φωτιά.
- Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.
- Σε περίπτωση ακατάλληλης μεταχείρισης, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν κατά λάθος προκύψει επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά με φορτιστή E-TEK: Μοντέλο ZD024M300100EU ή ZD024A300075EU για βύσματα ευρωπαϊκού τύπου (τύπου C/F), ZD024M300100BS ή ZD024A300075BS για βύσματα βρετανικού τύπου (τύπου G) και ZD024M300100AU ή ZD024A300075AU για βύσματα αυστραλιανού τύπου (τύπου I).
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα του ρεύματος όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής και, εάν η συσκευή σας διαθέτει πρόσθετο εργαλείο με κινούμενη βούρτσα, πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του εργαλείου.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόσυρσή της.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να παραμείνει αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αντί για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τροποποιημένες ή χαλασμένες μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή ενώ στέκεται όρθια.
- Χρησιμοποιείτε τις συσκευές μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο με το μοντέλο μπαταρίας BISSELL P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδέκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο ή φορτιστή που έχει υποστεί ζημιά. Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε ή έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, επιστρέψτε την σε κέντρο σέρβις.
- Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο σε πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας σύμφωνα με τη σήμανση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια προτού αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τον φορτιστή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως χειρολαβή, μην πιάνετε το καλώδιο στην πόρτα και μην τραβάτε το καλώδιό πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Κρατήστε το καλώδιο του φορτιστή μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο, πιάστε το βύσμα του φορτιστή και όχι το καλώδιο.
- Μην πιάνετε τον φορτιστή ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Οι ακροδέκτες εξόδου της μπαταρίας και της βάσης φορτιστή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Μην φορτίζετε τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους.
- Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το δίκτυο παροχής ρεύματος.
- Μην επαναφορτίζετε, μην αποσυναρμολογείτε, μη θερμαίνετε πάνω από 60°C και μην αποτεφρώνετε.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Ποτέ μην βάζετε μπαταρίες στο στόμα. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με γιατρό ή με την τοπική υπηρεσία δηλητηριάσεων.
- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Αν μεταφέρετε τη συσκευή με το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή αν συνδέετε στο ρεύμα συσκευές που έχουν τον διακόπτη ενεργοποιημένο, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συσκευή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Αναθέστε τη συντήρηση σε ειδικευμένο άτομο επισκευής χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό διατηρείται η ασφάλεια του προϊόντος.
- Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή, εκτός αν αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
- Διατηρήστε το εύρος θερμοκρασίας μεταξύ 4-40°C κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, την αποθήκευση της μονάδας ή κατά τη χρήση.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, φυλάσσετε τη μεμβράνη μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή αξεσουάρ.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως θα έπρεπε, έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη θέσετε σε λειτουργία αλλά φροντίστε να επισκευαστεί σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μη χρησιμοποιείτε με οποιοδήποτε άνοιγμα φραγμένο. Στα ανοίγματα φροντίστε να μην υπάρχει σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σε σκάλες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, όπως πετρέλαιο, ή σε χώρους όπου μπορεί να υπάρχουν τέτοια υγρά.
- Μην καθαρίζετε τοξικά υλικά (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό αποχετεύσεων κ.λπ.)
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο γεμάτο με ατμούς που εκλύονται από ελαιοχρώματα, διαλυτικά χρώματα, ορισμένες ουσίες για την προστασία από το σκόρο, εύφλεκτη σκόνη ή άλλους εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς.
- Μην καθαρίζετε οτιδήποτε καίγεται ή βγάζει καπνό, όπως τσιγάρα, σπίρτα ή καυτές στάχτες.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν τα φίλτρα δεν είναι στη θέση τους.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρές επιφάνειες. Να μην εκτίθεται στη βροχή. Να φυλάσσεται σε εσώτερικό χώρο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΩΤΌΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΊΕΣ.
ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 100-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.
ΑΥΤΌ ΤΟ ΜΟΝΤΈΛΟ ΠΡΟΟΡΊΖΕΤΑΙ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΉ ΧΡΉΣΗ.

Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα. Προσφέρεται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματα ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύησή σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση global.BISSELL.com/privacy-policy.

Πενταετής περιορισμένη εγγύηση

Για πέντε έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαργυρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιονδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημίες που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημίες οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, ταλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση global.BISSELL.com.
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- Για πρόσθετες ρυθμιστικές πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.bissell.eu/regulatory

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Lea el manual del operador.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	No exponer a la lluvia.
	Guardar en el interior.
	No utilizar sobre superficies mojadas.
	Protección contra piezas móviles.
	Riesgo de arranque automático.
	Apague siempre la unidad antes de cargarla.
	Fuente de alimentación extraíble.
	Se tendrá que desechar la fuente de alimentación enchufable si las patas de las piezas del enchufe están dañadas.
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no se deben mezclar con los residuos domésticos generales. Lleve este producto a los puntos de recogida designados para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Este símbolo significa reciclar. No mezcle las baterías con los residuos domésticos generales. Recicle las baterías usadas en el centro de reciclaje más cercano.
	Deje que las piezas se sequen.
	Bloquear.
	Corriente continua.
	Reciclar batería de ion de litio.
	Reciclajes de cartón corrugado.
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos.
	Polaridad del conector de alimentación de CC.
	Fuente de alimentación conmutada; fuente de alimentación conmutada.
	Tablero de fibra corrugado
	Tablero de fibra no corrugado
	Papel
	Cargador de batería
	Interruptor de encendido o en espera

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:

⚠ ⚠ ⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser efectuados por niños sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- No sumerja en agua ni líquidos.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles del aparato y sus accesorios.
- No lo utilice con un cable o enchufe dañado.
- Si el cable de alimentación del cargador está dañado, tendrá que ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- No incinere el aparato incluso si está gravemente dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
- La batería se tiene que desechar de forma segura.
- Puede salir líquido de la batería en condiciones abusivas; evite el contacto. Enjuagar con agua en caso de contacto accidental. Además, busque ayuda médica si el líquido entra en contacto con los ojos. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Usar exclusivamente con un cargador E-TEK: ZD024M300100EU o ZD024A300075EU para enchufes de tipo europeo (tipo C/F), ZD024M300100BS o ZD024A300075BS para enchufes de tipo británico (tipo G) y ZD024M300100AU o ZD024A300075AU para enchufes de tipo australiano (tipo I).
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de limpiar, hacer mantenimiento o servicio al aparato y, si el aparato tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, antes de conectar o desconectar la herramienta.
- La batería se tiene que retirar del aparato antes de desecharlo.
- Se debe retirar la batería si el aparato no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice baterías no recargables en lugar de baterías recargables.
- No utilice baterías modificadas o dañadas.
- No cargue el aparato mientras esté en posición vertical.
- Utilice los aparatos únicamente con las baterías específicamente designadas. El uso de cualquier otra batería puede crear riesgo de lesiones e incendio.
- Utilizar únicamente con las baterías BISSELL modelo P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Poner en cortocircuito los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- No utilice el cable o el cargador dañados. Devuelva el aparato a un centro de servicio si no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua.
- El aparato tiene que estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- Este aparato solo se tiene que alimentar a una tensión muy baja de seguridad correspondiente a la marcada en el aparato.
- No utilice el aparato durante la carga.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No tire ni transporte el cargador por el cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados.
- Mantenga el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Para desenchufar, sujete el enchufe del cargador y no el cable.
- No manipule el cargador ni el aparato con las manos mojadas.
- Los terminales de salida de la batería y de la base del cargador no se deben cortocircuitar.
- No cargue la unidad al aire libre.
- El aparato tiene que estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- No recargue, desmonte, incinere ni caliente a más de 60 °C.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Deseche rápidamente las baterías usadas.
- Nunca se lleve las baterías a la boca. En caso de ingestión, póngase en contacto con el médico o el centro de control de intoxicaciones local.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de levantar o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o encender aparatos que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- No utilice el aparato si está dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas se pueden comportar de manera impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato excepto según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.
- Mantenga el rango de temperatura entre 4 y 40 °C al cargar la batería, guardar la unidad o durante su uso.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Manténgala fuera del alcance de los niños para evitar peligro de asfixia.
- Utilice únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, no intente utilizarlo y llévelo a reparar a un centro de servicio autorizado.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas.
- No lo utilice con alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como petróleo, ni lo utilice en zonas donde puedan estar presentes.
- No recoja materiales tóxicos (lejía, amoniaco, desatascador, etc.).
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, disolvente de pintura, algunas sustancias antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No utilizar sin los filtros colocados.
- No utilizar sobre superficies mojadas. No exponer a la lluvia. Guardar en el interior.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ORIGINALES.
SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 100-240 VCA A 50-60 HZ.
ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.

Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garantía limitada de cinco años

Durante cinco años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcasas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita global.BISSELL.com
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.
- Si desea obtener más información sobre la normativa, visite www.bissell.eu/regulatory.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatust.
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektrilöögi oht.
	Ainult siseruumides kasutamiseks.
	Ärge jätke vihma kätte.
	Hoida siseruumides.
	Mitte kasutada märgadel pindadel.
	Kaitse liikuvate osade eest.
	Automaatse käivitumise risk.
	Enne laadimist lülitage seade alati välja.
	Eemaldatav toiteplokk.
	Kui pistiku tihvtid on kahjustatud, tuleb pistiku toiteplokk kasutusest kõrvaldada.
	See sümbol tootel ja/või saatedokumentidel tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Nõuetekohaseks käitlemiseks, taaskasutamiseks ja ringlussevõtuks viige see toode kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

SÜMBOL	SELGITUS
	See sümbol tähendab ringlussevõttu. Ärge segage akusid tavaliste olmejäätmetega. Viige kasutatud akud ringlussevõtuks lähimasse jäätmejaama.
	Laske osadel kuivada.
	Lukk.
	Alalisvool.
	Liitiumioonaku ringlus.
	Lainepapi ringlus.
	Ohutu eraldustrafo, lühisekindel.
	Alalisvoolu pistmiku polaarsus.
	Toiteplokk, lülitusrežiim; toiteploki lülitusrežiim.
	Kurrutatud puitkiudplaat
	Kurrutamata puitkiudplaat
	Paber
	Akulaadija
	Toitevoolu/ooteoleku lüliti

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.
Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

⚠ HOIATUS

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Vähemalt 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud võivad seda seadet kasutada, kui nad on järelevalve all või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõista kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadet ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
- Ärge kastke vette ega mingisse muusse vedelikku.
- Hoidke juuksed, lahtised rõivad, sõrmed ja kõik kehaosad seadme ja selle tarvikute avadest ja liikuvatest osadest eemal.
- Ärge kasutage kahjustatud kaabli või pistikuga.
- Kui laadija toitekaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge põletage seadet isegi siis, kui see on tõsiselt kahjustatud. Akud võivad tules plahvatada.
- Aku tuleb ohutult ringlusse saata.
- Ränkades oludes võib akust vedelikku välja paiskuda; vältige kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, otsige lisaks arstiabi. Akust välja paiskunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
- Laadige ainult tootja nimetatud laadijaga. Ühte tüüpi akude jaoks sobiv laadija võib koos teise akuga kasutamisel tekitada tulekahjuohu.
- Kasutage ainult koos E-TEK laadijaga: mudel ZD024M300100EU või ZD024A300075EU Euroopa tüüpi (C/F-tüüpi) pistikute jaoks, ZD024M300100BS või ZD024A300075BS Briti tüüpi (G-tüüpi) pistikute jaoks ja ZD024M300100AU või ZD024A300075AU Austraalia tüüpi (I-tüüpi) pistikute jaoks.
- Eemaldage seade vooluvõrgust alati enne puhastamist ja hooldamist või kui seda enam ei kasutata või kui seadmel on tarvikuna liikuv hari, siis enne tarviku ühendamist või lahtiühendamist.
- Enne seadme kõrvaldamist tuleb aku sellest eemaldada.
- Kui seadet ei kavatseta pikemat aega kasutada, tuleb akud eemaldada.
- Ärge kasutage laetavate akude asemel mittelaetavaid akusid.
- Ärge kasutage muudetud või kahjustatud akusid.
- Ärge laadige eraldiseisvat seadet.
- Kasutage seadmeid ainult koos selleks ette nähtud akudega. Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohu.
- Kasutage ainult BISSELLi akupatareid mudelinumbriga 1644208, 1644124, 4142.
- Kui akupatareid ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võivad akuklemmid omavahel lühistada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Ärge kasutage kahjustatud juhet ega laadijat. Kui seade ei tööta nii nagu peaks, on maha kukkunud, kahjustatud, õue jäetud või vette kukkunud, tagastage see teeninduskeskusesse.
- Enne aku eemaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.
- Seda seadet tohib pingestada ainult seadme märgistusele vastava kaitseväikepingega.
- Ärge kasutage seadet laadimise ajal.
- Enne vooluvõrgust lahti ühendamist lülitage kõik juhtnupud välja.
- Ärge tõmmake ega kandke laadijat juhtmest, kasutage kaablit käepidemena, sulgege ust kaabliga ega vedage kaablit üle teravate servade või nurkade.
- Hoidke laadija juhet kõetavatest pindadest eemal.
- Pistiku eemaldamiseks haarake laadija pistikust, mitte kaablist.
- Ärge käsitsege laadijat ega seadet märgade kätega.
- Akupatarei ja laadija aluse väljundklemmid ei tohi lühisesse sattuda.
- Ärge laadige seadet õues.
- Enne aku eemaldamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.
- Ärge laadige, võtke lahti, kuumutage üle 60°C ega põletage.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kõrvaldage kasutatud akud viivitamatult.
- Ärge kunagi pange akusid suhu. Allaneelamise korral võtke ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega.
- Vältige tahtmatut käivitamist. Enne seadme kätte võtmist või kandmist tagage, et lüliti oleks välja lülitatud (asendis OFF). Seadme kandmine sõrmega lülitil või sisselülitatud lülitiga seadme pingestamine põhjustab õnnetusi.
- Ärge kasutage kahjustatud või muudetud seadet. Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohu.
- Ärge jätke seadet lahtise leegi või kõrge temperatuuri kätte. Kokkupuude leegiga või üle 130°C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku. Vale laadimine või väljaspool lubatud temperatuurivahemikku laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.
- Paluge hooldust teostaval kvalifitseeritud töötajal kasutada ainult identseid varuosi. See tagab toote ohutuse säilimise.
- Ärge muutke seadet ega proovige seda parandada, välja arvatud kasutus- ja hooldusjuhendis näidatud viisil.
- Hoidke akut laadimise, hoiustamise või kasutamise ajal temperatuurivahemikus 4-40°C.
- Plastkile võib olla ohtlik. Lämbumisohu vältimiseks hoidke lastest eemal.
- Kasutage ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.
- Kui seade ei tööta nii nagu peaks, on maha kukkunud, kahjustatud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge proovige seda käitada ja laske seda volitatud teeninduskeskuses parandada.
- Ärge asetage avadesse esemeid.
- Ärge kasutage, kui ükski ava on tõkestatud. Hoidke puhas tolmust, kiududest, juustest ja kõigest, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge treppidel puhastamisel eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage tuleohtlike või põlevate vedelike, nt naftatoodete, kogumiseks ega kasutage piirkondades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge mürgiseid materjale (kloorvalgendi, ammoniaak, kanalisatsioonipuhastusvahend jne).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täidetud õlipõhiste värvide, värvivedeldi, putukatõrjevahendite, tuleohtliku tolmu või muude plahvatusohtlike või mürgiste aurudega.
- Ärge koguge midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigarette, tikke või kuuma tuhka.
- Ärge kasutage ilma filtriteta.
- Mitte kasutada märgadel pindadel. Ärge jätke vihma kätte. Hoida siseruumides.

HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND.
KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 100-240 V 50-60 HZ.
SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetsed õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitsevahendite kohta saate kohalikust tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitsevahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millisest riigist see uuena osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetuks muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantiitingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt global.BISSELL.com/privacy-policy.

Piiratud viieaastane garantii

Viieks aastaks alates algse ostja ostukuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovitab säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algsest ostukuupäevast). Garantiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, rihmu, kestasid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärtarvitamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastutus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

Olulised märkused

- Kui teie BISSELi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti global.BISSELL.com.
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algset osturiiki ja/või kasutamine koos võimsusmuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.
- Täiendavat regulatiivset teavet leiate veebilehelt www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOLI	SELITYS
	Varoitus.
	Lue käyttöohjeet.
	Tulipalon vaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Älä altista sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.
	Ei saa käyttää märillä pinnoilla.
	Suojaus liikkuvilta osilta.
	Automaattisen käynnistymisen riski.
	Sammuta laite aina ennen lataamista.
	Irrotettava virtalähde.
	Jos pistokkeen osien nastat ovat vaurioituneet, pistokevirtalähde on romutettava.
	Tämä symboli tuotteessa ja / tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa panna tavallisen kotitalousjätteen sekaan. Asianmukaista käsittelyä ja kierrätystä varten vie tämä tuote sille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

SYMBOLI	SELITYS
	Tämä symboli tarkoittaa kierrättämistä. Älä sekoita paristoja yleiseen kotitalousjätteeseen. Kierrätä käytetyt paristot lähimmässä kierrätyskeskuksessa.
	Anna osien kuivua.
	Lukitse.
	Tasavirta.
	Kierrätä Li-Ion-akku.
	Aaltopahvin kierrätys.
	Suojaeristysmuuntaja, oikosulunkestävä.
	Tasavirtaliittimen napaisuus.
	Virtalähde, kytkentätoiminen; kytkentätoiminen virtalähde.
	Aaltopahvikuitulevy
	Ei-aallotettu kuitulevy
	Paperi
	Akkulaturi
	Virta päälle- / Valmiustilakytkin

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.
Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

⚠ ⚠ ⚠ VAROITUS

TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä upota veteen tai nesteeseen.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki muut ruumiinosat etäällä laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Älä käytä vahingoittuneella johdolla tai pistokkeella.
- Jos laturin syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Älä polta laitetta, vaikka se olisi selvästi vaurioitunut. Akku voi räjähtää tulipalossa.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Akusta saattaa purkautua nestettä väärinkäytössä; vältä kosketusta. Jos joudut vahingossa kosketuksiin akun kanssa, huuhtele iho vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akusta ulos virtaava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Lataa laite vain valmistajan määrittelemällä laturilla. Laturi, joka soveltuu tietyntyyppiselle akkupaketille, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään toisen akkupaketin kanssa.
- Käytä ainoastaan E-TEK-laturin kanssa: Malli ZD024M300100EU tai ZD024A300075EU eurooppalaisille (C/F-tyypin) pistokkeille, ZD024M300100BS tai ZD024A300075BS brittiläisille (G-tyypin) pistokkeille ja ZD024M300100AU tai ZD024A300075AU australialaisille (I-tyypin) pistokkeille.
- Kun laitetta ei käytetä, irrota laturi pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta, huoltoa tai kunnossapitoa, ja jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisälaite, ennen lisälaitteen kytkemistä tai irrottamista.
- Akku on poistettava laitteesta ennen sen romuttamista.
- Jos laitetta säilytetään pitkään käyttämättömänä, akku on poistettava.
- Älä käytä ladattavien akkujen sijasta ei-ladattavia akkuja.
- Älä käytä muunneltuja tai vahingoittuneita akkuja.
- Älä lataa laitetta, kun se seisoo ilman tukea.
- Käytä laitteita vain erikseen tarkoitettujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja tulipalovaaran.
- Käytä vain BISSELL-akkujen malleja P/N 1644208, 1644124 ja 4142.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden liittimestä toiseen. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Älä käytä vahingoittunutta johtoa tai laturia. Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi tai se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, palauta se huoltoliikkeeseen.
- Laite on irrotettava sähköverkosta, kun akku poistetaan.
- Tähän laitteeseen saa syöttää vain laitteessa olevan merkinnän mukaista erityisen pientä jännitettä.
- Älä käytä laitetta latauksen aikana.
- Kytke kaikki säätimet pois päältä ennen laitteen irrottamista virrasta.
- Älä vedä tai kanna laturia johdosta, käytä johtoa kahvana, sulje ovea johdon päälle tai vedä johtoa harpin reunojen tai kulmien ympäri.
- Pidä laturin johto kaukana lämmitetyistä pinnoista.
- Irrota pistoke tarttumalla laturin pistokkeeseen, älä johtoon.
- Älä käsittele laturia tai laitetta märin käsin.
- Akun ja laturin lähtöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Älä lataa laitetta ulkona.
- Laitteen on oltava irti sähköverkosta, kun akku irrotetaan.
- Älä lataa, pura, kuumenna yli 60 °C tai polta.
- Pidä paristot lasten ulottumattomissa.
- Hävitä käytetyt paristot viipymättä.
- Älä koskaan laita paristoja suuhun. Jos ainetta on nielty, ota yhteys lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa ennen kuin nostat laitteen tai kannat sitä. Laitteen kantaminen sormi kytkimen päällä tai laitteen käyttäminen, jonka kytkin on päällä, aiheuttaa helposti tapaturmia.
- Älä käytä laitetta, joka on vaurioitunut tai muutettu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti, mikä voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisvaaraan.
- Älä altista laitetta tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistaminen tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Lataaminen väärin tai määritellyn alueen ulkopuolisessa lämpötilassa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.
- Pyydä pätevää korjaajaa suorittamaan huoltotoimenpiteet käyttäen ainoastaan samanlaisia varaosia. Näin voidaan varmistaa, että tuote pysyy turvallisena.
- Älä muokkaa tai yritä korjata laitetta muuten kuin käyttö- ja hoito-ohjeissa ilmoitetulla tavalla.
- Pidä lämpötila-alue 4 – 40 °C välillä, kun lataat akkua, säilytät laitetta tai käytät sitä.
- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi tai se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai tiputettu veteen, älä yritä käyttää sitä ja vie se korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen aukoista on tukossa; puhdista laite pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta muusta, mikä voi heikentää ilmavirtaa.
- Ole erityisen varovainen puhdistaessasi portaita.
- Älä käytä palavien tai syttyvien nesteiden, kuten öljyn, keräämiseen tai käytä alueilla, joissa niitä voi olla.
- Älä poimi myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuaine, ammoniakki, viemärin puhdistusaine jne.).
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisen maalin, maalinohenteen, koinsuoja-aineiden, syttyvän pölyn tai muiden räjähtävien tai myrkyllisten höyryjen vapautuvia höyryjä.
- Älä kerää laitteella mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä käytä laitetta ilman suodattimia.
- Ei saa käyttää märillä pinnoilla. Älä altista sateelle. Säilytä laitetta sisätiloissa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

ALKUPERÄISET OHJEET.
LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 100–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ.
TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.

Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisäetuna muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakukeinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakukeinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomaisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa global.BISSELL.com/privacy-policy.

Rajoitettu viiden vuoden takuu

Viideksi vuodeksi alkuperäisen ostajan suorittaman oston päivämäärästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloituksetta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuuajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hihnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinnauhat, harjat ja moppityynyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyhentyminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuiko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyyppikilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitsi alla kuvatusti BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epämukavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitsi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöittemme, edustajiemme tai aliurakoitsijoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen global.BISSELL.com.
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laitettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.
- Sääntelyä koskevia lisätietoja on osoitteessa www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le manuel de l'opérateur.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Destiné à un usage intérieur uniquement.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Stocker à l'intérieur.
	Ne pas utiliser sur des surfaces humides.
	Protection contre les pièces en mouvement.
	Risque de démarrage automatique.
	Toujours éteindre l'appareil avant de le charger.
	Bloc d'alimentation électrique détachable.
	Si les broches des pièces de la prise sont endommagées, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contacter les autorités locales pour savoir où se situe le point de collecte le plus proche.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Ce dessin symbolise le recyclage. Ne pas mélanger les piles avec les déchets ménagers ordinaires. Jeter les piles usagées dans le centre de recyclage le plus proche.
	Laisser sécher les pièces.
	Verrouiller.
	Courant direct.
	Recycler la batterie lithium-ion.
	Recyclage du carton ondulé.
	Transformateur d'isolement de sécurité, résistant aux courts-circuits.
	Polarité du connecteur de courant continu.
	Unité d'alimentation, mode de commutation ; unité d'alimentation du mode de commutation.
	Carton ondulé
	Carton non ondulé
	Papier
	Chargeur de batterie
	Interrupteur Marche / Veille

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances à conditions qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou des liquides.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une prise abîmé(e).
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son mandataire autorisé ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brûler l'appareil même s'il est très abîmé. Les piles peuvent exploser au contact du feu.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Recharger l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie spécifique peut provoquer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- À utiliser exclusivement avec un chargeur E-TEK : Modèle ZD024M300100EU ou ZD024A300075EU pour les prises de type européen (type C/F), ZD024M300100BS ou ZD024A300075BS pour les prises de type britannique (type G), et ZD024M300100AU ou ZD024A300075AU pour les prises de type australien (type I).
- Débrancher le chargeur de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de nettoyer, d'entretenir ou de réparer l'appareil et, si votre appareil est équipé d'un outil accessoire avec une brosse mobile, avant de connecter ou de déconnecter l'outil.
- La batterie doit être retirée avant de mettre l'appareil au rebut.
- Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, il faut retirer les piles.
- Ne pas utiliser de piles non rechargeables à la place des piles rechargeables.
- Ne pas utiliser de piles modifiées ou endommagées.
- Ne pas charger l'appareil lorsqu'il est autonome.
- Utiliser des appareils uniquement avec des blocs-batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- Utiliser uniquement avec le modèle de bloc-batterie BISSELL réf. 1644208, 1644124, 4142.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion d'une borne à l'autre. Le court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne pas utiliser le cordon ou le chargeur endommagé. En cas de dysfonctionnement, de chute, de dommage, d'oubli de l'appareil à l'extérieur ou s'il tombe dans l'eau, le retourner au service après-vente.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Il doit uniquement être alimenté par un courant de très basse tension de sécurité conformément à l'inscription sur l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas tirer et ne pas transporter le chargeur par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas fermer la porte sur le câble et ne pas tirer le câble autour des coins ou des bords tranchants.
- Maintenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Pour débrancher, tirer sur la prise du chargeur et non sur le câble.
- Ne pas manipuler le chargeur ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Le bloc-batterie et les bornes de sortie de la base du chargeur ne doivent pas être court-circuités.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Ne pas recharger, démonter, brûler ou chauffer l'appareil à une température supérieure à 60 °C.
- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Jeter immédiatement les batteries usées.
- Ne jamais placer les batteries dans la bouche. En cas d'ingestion, contacter un médecin ou le centre antipoison local.
- Éviter tout démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Le transport de l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'un appareil dont l'interrupteur est en position allumée peut entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser un appareil abîmé ou modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- Ne pas exposer l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respecter toutes les consignes de chargement et ne pas charger l'appareil à des températures situées en dehors des plages de température spécifiées dans les consignes. Une charge incorrecte ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Faire faire l'entretien par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci afin de garantir le maintien de la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil autrement qu'en suivant les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Charger la batterie, stocker l'appareil et l'utiliser dans une plage de température maintenue entre 4 et 40 °C.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, le maintenir hors de portée des enfants.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été oublié dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées ; maintenir les ouvertures exemptes de toute poussière, peluche, poil ou de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme du pétrole, ni dans des zones où ces produits pourraient être présents.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniaque, produit de débouchage, etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs émises par de la peinture à l'huile, du diluant à peinture, certaines substances antimites, de la poussière inflammable ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- Ne pas utiliser l'appareil sans les filtres.
- Ne pas utiliser sur des surfaces humides. Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NOTICE D'INSTRUCTIONS.
FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 100-240 V CA 50-60 HZ.
CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.

Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficierez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantie limitée de cinq ans

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelconque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de notre garantie limitée, veuillez consulter le site global.BISSELL.com.
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.
- Pour plus d'informations réglementaires, veuillez consulter www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Oprez.
	Pročitajte upute za uporabu.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za unutarnju upotrebu.
	Ne izlažite kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Ne upotrebljavati na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Uvijek isključite jedinicu prije punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje.
	Ako su igle utikača oštećene, kabel za napajanje mora se odbaciti.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s kućnim otpadom. Za pravilnu obradu, oporabu i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na odgovarajuće odlagalište otpada. Obratite se lokalnim vlastima za dodatne pojedinosti o najbližem odgovarajućem odlagalištu otpada.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Ovaj simbol predstavlja recikliranje. Ne miješajte baterije s kućnim otpadom. Iskorištene baterije reciklirajte u najbližem centru za recikliranje.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Zaključavanje.
	Istosmjerna struja.
	Reciklirajte Li-Ion bateriju.
	Recikliranje valovitog kartona.
	Sigurnosni izolacijski transformator otporan na kratki spoj.
	Polaritet DC konektora za napajanje.
	Jedinica za napajanje, prekidač; prekidač za napajanje.
	Valoviti karton
	Nevaloviti karton
	Papir
	Punjač baterija
	Prekidač za uključivanje/stanje pripravnosti

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.
Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:

⚠⚠⚠UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako imaju upute o uporabi uređaja na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ne uranjajte u vodu ili tekućinu.
- Kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Ne upotrebljavati s oštećenim kabelom ili utikačem.
- Ako je kabel za napajanje punjača oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterije mogu eksplodirati u požaru.
- Bateriju treba sigurno zbrinuti.
- U teškim uvjetima baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.
- Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti opasnost od požara kada se upotrebljava s drugom baterijom.
- Koristite isključivo s punjačem E-TEK: ModeleZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za utikače europskog tipa (Tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za utikače britanskog tipa (Tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za utikače australskog tipa (Tip I).
- Isključite punjač iz električne utičnice kada se ne upotrebljava, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima pomoćni alat s pokretnom četkom, prije spajanja ili odspajanja alata.
- Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se baci.
- Ako se uređaj čuva nekorišten dulje vrijeme, baterije treba izvaditi.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti umjesto punjivih baterija.
- Nemojte upotrebljavati modificirane ili oštećene baterije.
- Nemojte puniti uređaj dok je u samostojećem položaju.
- Koristite uređaje samo s posebno određenim baterijama. Uporaba bilo koje druge baterije može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.
- Upotrebljavajte samo s BISSELL baterijom, model P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Kada se baterija ne upotrebljava, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi. Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni kabel ili punjač. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, pao je, oštećen je, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže pri vađenju baterije.
- Ovaj uređaj smije se napajati samo sigurnosnim iznimno niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Nemojte upotrebljavati uređaj tijekom punjenja.
- Isključite sve kontrole prije isključivanja.
- Nemojte vući ili nositi punjač za kabel, upotrebljavati kabel kao ručku, zatvarati vrata na kabelu ili povlačiti kabel oko oštrih rubova ili kutova.
- Kabel punjača držite podalje od zagrijanih površina.
- Da biste isključili utikač, uhvatite utikač punjača, a ne kabel.
- Ne rukujte punjačem ili uređajem mokrim rukama.
- Izlazni terminali baterije i baze punjača ne smiju biti u kratkom spoju.
- Nemojte puniti jedinicu na otvorenom.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže pri vađenju baterije.
- Nemojte ponovno puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60 °C ili spaljivati.
- Baterija čuvajte izvan dohvata djece.
- Istrošene baterije odmah odložite.
- Nikada nemojte stavljati baterije u usta. Ako se proguta, obratite se liječniku ili lokalnom centru za kontrolu otrovanja.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja s prstom na prekidaču ili uključivanje uređaja koji ima uključen prekidač može dovesti do nezgode.
- Nemojte upotrebljavati uređaj koji je oštećen ili modificiran. Oštećene ili modificirane baterije mogu izrokovati nepredvidljive posljedice što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili prekomjerno visokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama. Nepravilno punjenje ili na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Servisiranje treba obavljati kvalificirana osoba za popravak koristeći se samo identičnim zamjenskim dijelovima. To će osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.
- Nemojte modificirati ili pokušavati popraviti uređaj osim kako je navedeno u uputama za uporabu i njegu.
- Održavajte temperaturni raspon između 4 i 40 °C pri punjenju baterije, skladištenju jedinice ili tijekom uporabe.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Upotrebljavajte samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Upotrebljavajte samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, pao je, oštećen je, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, ne pokušavajte ga upotrebljavati i popravite ga u ovlaštenom servisnom centru.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore.
- Ne upotrebljavati sa začepljenim otvorom; Čuvajte od prašine, dlačica i svega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno oprezni pri čišćenju na stepenicama.
- Nemojte upotrebljavati za skupljanje zapaljivih ili gorivih tekućina, poput nafte, ili koristiti u područjima gdje mogu biti prisutne.
- Nemojte skupljati otrovne materijale (izbjeljivač s klorom, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda itd.).
- Nemojte upotrebljavati uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrjeđivač boje, tvari protiv moljaca, zapaljiva prašina ili druge eksplozivne ili otrovne pare.
- Nemojte skupljati ništa što gori ili iz čega se puši, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.
- Nemojte upotrebljavati bez postavljenih filtera.
- Ne upotrebljavati na mokrim površinama. Ne izlažite kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.
UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 100 – 240 V I 50 – 60 HZ.
OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.

Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutačnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničeno petogodišnje jamstvo

Rok od pet godina od datuma kupnje izvornoga kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtara, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremena na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže pražnjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlouporabe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečitljivom, poništit će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto global.BISSELL.com.
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinosti pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.
- Za dodatne regulatorne informacije posjetite www.bissell.eu/regulatory.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Vigyázat!
	Olvassa el a kezelési útmutatót.
	Tűzveszély.
	Áramütés veszélye.
	Csak beltéri használatra.
	Ne tegye ki esőnek.
	Zárt térben tárolandó.
	Ne használja nedves felületen.
	Védelem a mozgó alkatrészek ellen.
	Az automatikus indulás kockázata.
	Töltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
	Levehető tápegység.
	Ha a dugasz csapjai megsérülnek, a tápegységet le kell selejtezni.
	Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében vigye ezt a terméket egy kijelölt szelektív gyűjtőhelyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő helyről érdeklődjön a helyi hatóságnál.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Ez a szimbólum az újrahasznosítást jelenti. Ne keverje az elemeket az általános háztartási hulladékkal. Adja le a használt elemeket a legközelebbi hulladékudvarban.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	Zár.
	Egyenáram.
	Hasznosítsa újra a lítiumion-akkumulátort.
	Hasznosítsa újra a hullámkartont.
	Biztonsági leválasztó transzformátor, rövidzárlatbiztos.
	Az egyenáramú tápcsatlakozó polaritása.
	Tápegység, kapcsolóval működik; kapcsolóüzemű tápegység.
	Hullámkarton
	Nem hullámkarton
	Papír
	Akkumulátortöltő
	Bekapcsoló/készenléti kapcsoló

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT. Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

⚠ ⚠ ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- Ezta készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalattal nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelik őket, vagy megtanítják nekik a készülék biztonságos használatát, illetve megértették a készülékkel járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne merítse vízbe vagy folyadékba.
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, ujjait és minden testrészét a készülék és tartozékai nyílásaitól és mozgó részektől.
- Ne használja sérült kábellel vagy dugassszal.
- Ha a töltő tápkábele megsérül, azt a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Ne égesse el a készüléket még akkor sem, ha az súlyosan megsérült. Az akkumulátorok tűz hatására felrobbanhatnak.
- Az akkumulátort biztonságosan kell megsemmisíteni.
- Nem rendeltetésszerű használatból eredően az akkumulátorból folyadék távozhat; ehhez nem szabad hozzáérni. Ha a folyadék véletlenül a bőrére jut, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Csak a gyártó által megadott töltővel töltse fel a készüléket. Egy adott típusú akkumulátorhoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik típusú akkumulátorral használja.
- Kizárólag E-TEK töltővel használható: a ZD024M300100EU vagy ZD024A300075EU modellek európai típusú (C/F típusú) csatlakozókhoz, aZD024M300100BS vagy ZD024A300075BS modellek a brit típusú (G típusú) csatlakozókhoz, a ZD024M300100AU vagy ZD024A300075AU modellek pedig az ausztrál típusú (I típusú) csatlakozókhoz.
- Húzza ki a töltőt a konnektorból, ha nem használja a készüléket, valamint a készülék tisztítása, karbantartása vagy szervizelése előtt, és - ha a készülékhez mozgó kefével ellátott kiegészítő szerszám tartozik -, a szerszám csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
- Az akkumulátort ki kell venni a készülékből, mielőtt azt leselejtezik.
- Ha a készüléket hosszabb ideig használaton kívül kell tárolni, az elemeket vagy akkumulátorokat ki kell venni belőle.
- Ne használjon nem újratölthető elemeket az újratölthető elemek helyett.
- Ne használjon módosított vagy sérült elemeket.
- Ne töltse a készüléket, mialatt az önállóan áll.
- A készülékeket csak a kifejezetten erre a célra szolgáló akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.
- Csak a BISSELL P/N 1644208, 1644124, 4142 akkumulátorokkal használható.
- Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköthetnek két csatlakozót. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon sérült vezetéket vagy töltőt. Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, ha leejtették, megsérült, szabadban hagyták, vagy vízbe dobták, vigye vissza a szervizbe.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Ezt a készüléket csak a rajta lévő jelölésnek megfelelő biztonsági extra kisfeszültséggel szabad táplálni.
- Ne használja a készüléket töltés közben.
- Kapcsoljon ki minden vezérlőt, mielőtt kihúzza a csatlakozót.
- Ne húzza vagy vigye a töltőt a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne zárja az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles szélek vagy sarkok mentén.
- Tartsa távol a töltőkábelt a fűtött felületektől.
- A kihúzáshoz ne a kábelt, hanem a töltő csatlakozóját fogja meg.
- Ne kezelje a töltőt vagy a készüléket nedves kézzel.
- Az akkumulátorcsomag és a töltőaljzat kimeneti csatlakozóit nem szabad rövidre zárni.
- Ne töltse a készüléket a szabadban.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Ne töltse újra, ne szedje szét, ne melegítse 60 °C fölé, és ne égesse el.
- Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.
- Az elhasznált elemeket/akkumulátorokat azonnal ártalmatlanítani kell.
- Soha ne tegye az elemeket a szájába. Lenyelés esetén forduljon orvoshoz vagy a helyi mérgezéselhárításhoz.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a készülék felvétele vagy szállítása előtt a kapcsoló OFF – azaz kikapcsolt – állásban van. Balesetveszélyes, ha a készüléket úgy hordozza, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy ha olyan készüléket kapcsol be, amelynél a kapcsoló be van kapcsolva.
- Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűz hatására vagy 130 °C feletti hőmérsékleten felrobbanhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse a készüléket a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.
- A szervizelést csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakember végezheti. Ez biztosítja a termék biztonságosságának megőrzését.
- Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket, kivéve a használati és ápolási utasításban feltüntetett módon.
- Tartsa be a 4-40°C közötti hőmérséklet-tartományt az akkumulátor töltésekor, a készülék tárolásakor vagy használat közben.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, leejtették, megsérült, a szabadban maradt vagy vízbe esett; ne próbálja meg működtetni, és javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Ne használja úgy, hogy bármelyik nyílás el van zárva; a nyílásokon nem lehet por, szösz, haj vagy bármi, ami csökkentheti a levegő áramlását.
- Lépcsőn történő takarításkor legyen fokozottan óvatos.
- Ne használja tűzveszélyes vagy gyúlékony folyadékok, például kőolaj felszívására, illetve ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek.
- Ne szívjon fel a termékkel mérgező anyagokat (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.)
- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amelyet olajfesték, hígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzök által kibocsátott gőzök töltenek be.
- Ne szívjon fel a termékkel semmilyen égő vagy füstölgő tárgyat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne használja a szűrők nélkül.
- Ne használja nedves felületen. Ne tegye ki esőnek. Tárolja zárt térben.

ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 100–240 V-OS, 50–60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTETHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálattal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátumra és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országon kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvényteleníthetí. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a global.BISSELL.com/privacy-policy oldalon található.

Korlátozott öt éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított öt év, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKKEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogyóeszközöket és kiegészítőket, mint szűrők, szíjak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károkra vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatcímkéjének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlanná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősségét.

Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtaná be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a global.BISSELL.com oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károkra, a jótállás nem vonatkozik.
- A szabályozásokra vonatkozó további információkért, kérjük, látogasson el a www.bissell.eu/regulatory weboldalra..

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe: .....

Termék megnevezése: .....

Termék típusa: .....

Gyártó neve és címe: BISSELL® International Trading Company B.V.
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: ..... P.H.

Aláírás

.....

Amennyiben a BISSELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSELLSzerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSELL.com

Levelezési cím: BISSELL International Trading Company B.V.
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

.....

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

.....

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: ..... Aláírás

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

.....

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: ..... P.H.

Hiba oka: ..... Aláírás

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megtisztelt bizalmával és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön megelégedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudta vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale di istruzioni.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scosse elettriche.
	Solo per uso interno.
	Non esporre alla pioggia.
	Conservare al chiuso.
	Non utilizzare su superfici bagnate.
	Protezione contro le parti in movimento.
	Rischio di avvio automatico.
	Spegnere sempre l'unità prima di caricarla.
	Unità alimentazione removibile.
	Se i poli delle parti della spina sono danneggiati, la spina di alimentazione in ingresso deve essere rottamata.
	Questo simbolo riportato sul prodotto e/o sulla documentazione allegata significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, conferire questo prodotto presso i punti di raccolta designati. Per maggiori informazioni sul punto di raccolta designato più vicino, contattare l'autorità locale.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Questo simbolo significa riciclare. Non mischiare le batterie con i rifiuti domestici generici. Riciclare le batterie usate presso il centro di riciclaggio più vicino.
	Lasciare asciugare le parti.
	Chiusura.
	Corrente continua.
	Riciclare la batteria agli ioni di litio.
	Riciclaggio del cartone ondulato.
	Trasformatore di sicurezza isolante, a prova di cortocircuito.
	Polarità del connettore di alimentazione DC
	Unità di alimentazione, modalità di commutazione; unità di alimentazione con modalità di commutazione.
	Pannello di fibra ondulato
	Pannello di fibra non ondulato
	Carta
	Caricabatterie
	Interruttore ON/Stand-by

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.
Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:

⚠ AVVERTENZA

PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non immergere in acqua o liquidi.
- Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dai componenti mobili dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatterie è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una persona parimenti qualificata, per evitare pericoli.
- Non bruciare l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. Le batterie possono esplodere in caso di incendio.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- In condizioni estreme, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può comportare il rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- Utilizzare esclusivamente con un caricabatterie E-TEK: modello ZD024M300100EU o ZD024A300075EU per spine di tipo europeo (tipo C/F), ZD024M300100BS o ZD024A300075BS per spine di tipo britannico (tipo G) e ZD024M300100AU o ZD024A300075AU per spine di tipo australiano (tipo I).
- Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica quando non è in uso, prima della pulizia, dell'effettuazione della manutenzione o dell'assistenza, e, se l'apparecchio è dotato di uno strumento accessorio con spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- Prima di rottamare l'apparecchio, è necessario rimuoverne la batteria.
- Se l'apparecchio deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, è opportuno rimuovere le batterie.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili al posto delle batterie ricaricabili.
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- Non caricare l'apparecchio mentre è appoggiato su un supporto.
- Utilizzare gli apparecchi solo con le batterie specificatamente designate. L'uso di batterie diverse può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Utilizzare solo coi modelli di batterie BISSELL P/N 1644208 1644124 4142.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero creare un collegamento tra un terminale e l'altro. Il cortocircuitare i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- Non utilizzare il cavo o il caricabatterie danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, portarlo presso un centro di assistenza.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Questo apparecchio deve essere alimentato esclusivamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura riportata sull'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la carica.
- Prima di scollegare l'apparecchio, disattivare tutti i comandi.
- Non tirare o trasportare il caricabatterie tramite il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere lo sportellino sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli.
- Tenere il cavo del caricabatterie lontano da superfici calde.
- Per scollegare il caricabatterie, afferrare la spina, non il cavo.
- Non maneggiare il caricabatterie o l'apparecchio con le mani bagnate.
- I terminali di uscita del porta pile e della base del caricabatterie non devono essere cortocircuitati.
- Non caricare l'unità all'aperto.
- Quando si rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
- Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre i 60 °C o bruciare.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Smaltire tempestivamente le batterie usate.
- Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contattare un medico o il centro antiveleni locale.
- Prevenire l'avviamento involontario. Prima di sollevare o trasportare l'apparecchio, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF. Trasportare l'apparecchio tenendo il dito sull'interruttore o alimentare un apparecchio con l'interruttore acceso può causare incidenti.
- Non utilizzare apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile, con conseguenti incendi, esplosioni o rischi di lesioni.
- Non esporre l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.
- Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica non corretta o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Far eseguire la manutenzione da personale qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo verrà garantita la sicurezza del prodotto.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio se non come indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Mantenere una temperatura compresa tra i 4 e i 40°C durante la ricarica della batteria, lo stoccaggio dell'unità o durante l'uso.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare pericoli di soffocamento, tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale d'uso.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è caduto, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non tentare di utilizzarlo e farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare se un'apertura è bloccata; tenere lontano da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa possa ridurre il flusso d'aria.
- Prestare particolare attenzione quando si puliscono le scale.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come il petrolio, né in aree in cui potrebbero essere presenti.
- Non aspirare materiali tossici (candeggina, ammoniaca, disgorganti, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in spazi chiusi in cui siano presenti vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti per vernici, alcune sostanze antitarme, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non aspirare nulla che stia bruciando o che stia producendo fumo, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzare senza filtri installati.
- Non utilizzare su superfici bagnate. Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI ORIGINALI.
UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 100-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.
QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanzia limitata di cinque anni

Per cinque anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare global.BISSELL.com.
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.
- Per ulteriori informazioni normative, visiti www.bissell.eu/regulatory

Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare BISSELL.it/imballaggi per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Atsargiai.
	Perskaitykite naudotojo vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Naudoti tik patalpose.
	Saugoti nuo lietaus.
	Laikyti patalpoje.
	Nenaudoti ant šlapių paviršių.
	Apsauga nuo judančių dalių.
	Automatinio paleidimo rizika.
	Prieš įkraunant įrenginį jį visada reikia išjungti.
	Nuimamas maitinimo blokas.
	Jei kištuko dalių kaiščiai pažeisti, kištukinį maitinimo šaltinį reikia išmesti.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) lydinčiųjų dokumentų reiškia, kad panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima šalinti kartu su bendrosiomis buitinėmis atliekomis. Norėdami tinkamai apdoroti, utilizuoti ir perdirbti šį gaminį, pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Norėdami gauti daugiau informacijos apie artimiausią specializuotą surinkimo punktą, susisiekite su vietine atsakinga institucija.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Šis simbolis reiškia tinkamumą perdirbti. Nešalinkite akumuliatorių su bendrosiomis buitinėmis atliekomis. Perduokite panaudotus akumuliatorius į artimiausią perdirbimo centrą.
	Leiskite dalims išdžiūti.
	Užraktas.
	Nuolatinė srovė.
	Perdirbkite ličio jonų akumuliatorių.
	Gofruoto kartono perdirbimas.
	Apsauginis izoliacinis transformatorius, atsparus trumpajam jungimui.
	Nuolatinės srovės maitinimo jungties poliškumas.
	Maitinimo blokas, perjungimo režimas; perjungimo režimo maitinimo blokas.
	Gofruotas medienos plaušo kartonas
	Negofruotas medienos plaušo kartonas
	Popierius
	Akumuliatoriaus įkroviklis
	Įjungimo / budėjimo režimo jungiklis

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.
Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

ĮSPĖJIMAS

SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEIDIMŲ PAVOJŲ:

- 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar psichinės galimybės yra ribotos arba kurie neturi patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti, jei jiems buvo užtikrinta priežiūra arba duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą ir suprasti su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali valyti ir vykdyti techninės priežiūros darbų neprižiūrimi.
- Vaikai turėtų būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenardinti į vandenį ar skystį.
- Plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis laikykite atokiau nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Nenaudokite su pažeistu laidu ar kištuku.
- Jei įkroviklio laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo.
- Nedeginkite prietaiso, net jei jis yra labai pažeistas. Deginant akumuliatoriai gali sprogti.
- Akumuliatorius turi būti šalinamas saugiai.
- Ekstremaliomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali išsilieti skysčio; venkite sąlyčio. Atsitiktinio sąlyčio atveju praplaukite vandeniu. Jei skysčio patenka į akis, taip pat kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištryškęs skystis gali sukelti dirginimą ar nudegimus.
- Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, pritaikytas vieno tipo akumuliatoriui, gali sukelti gaisro pavojų, kai yra naudojamas su kitu akumuliatoriumi.
- Naudokite tik su E-TEK įkrovikliu: ZD024M300100EU arba ZD024A300075EU modeliai, skirti europinio tipo (C/F tipo) kištukams, ZD024M300100BS arba ZD024A300075BS modeliai, skirti britiško tipo (G tipo) kištukams, ir ZD024M300100AU arba ZD024A300075AU modeliai, skirti australiško tipo (I tipo) kištukams.
- Atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo, kai jo nenaudojate, prieš valydami, atlikdami priežiūros darbus ar techninę prietaiso priežiūrą ir jei jūsų prietaisas turi papildomą įrankį su judančiu šepetėliu, prieš prijungdami ar atjungdami įrankį.
- Prieš sunaikinant prietaisą, akumuliatorių reikia išimti.
- Jei prietaisas bus ilgai nenaudojamas, akumuliatorius reikia išimti.
- Nenaudokite neįkraunamų baterijų vietoje įkraunamų akumuliatorių.
- Nenaudokite modifikuotų ar pažeistų akumuliatorių.
- Nekraukite prietaiso kai jis stovi atskirai.
- Naudokite prietaisus tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant bet kokius kitus akumuliatorius gali kilti pavojus susižeisti ir kilti gaisras.
- Naudokite tik su BISSELL akumuliatoriaus modeliu P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie gali sujungti kontaktus. Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui, galimi atsirasti nudegimų arba kilti gaisras.
- Nenaudokite pažeisto laido ar įkroviklio. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke arba įmestas į vandenį, perduokite jį į techninės priežiūros centrą.
- Išimant akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Į šį prietaisą turi būti tiekiama tik vpač žema saugi įtampa, atitinkanti prietaiso žymėjimą.
- Įkrovimo metu prietaiso nenaudokite.
- Prieš atjungdami nuo tinklo išjunkite visus valdiklius.
- Netraukite ir neneškite įkroviklio suėmę už kabelio, nenaudokite laido kaip rankenos, neprispauskite laido durelėmis ir netraukite laido per aštrius kraštus ar kampus.
- Laikykite įkroviklio laidą atokiau nuo kaitinamų paviršių.
- Norėdami atjungti, suimkite įkroviklio kištuką, netraukite už laido.
- Nesinaudokite įkrovikliu ar prietaisu šlapiomis rankomis.
- Saugokite akumuliatoriaus bloko ir įkroviklio stotelės išvado kontaktus nuo trumpojo jungimo.
- Nekraukite įrenginio lauke.
- Išimant akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- Nejkraukite, neardykite, nekaitinkite aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje ir nedeginkite.
- Laikykite akumuliatorius vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Panaudotus akumuliatorius nedelsdami išmeskite.
- Niekada nekiškite akumuliatorių į burną. Prarijus, kreipkitės į gydytoją arba vietinį apsinuodijimų kontrolės skyrių.
- Apsaugokite nuo netyčinio paleidimo. Prieš imdami ar nešdami prietaisą, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo (OFF) padėtyje. Nešiojant prietaisą uždėjus pirštą ant jungiklio arba įjungiant prietaiso su įjungtu jungikliu maitinimą, galimi nelaimingi atsitikimai.
- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto prietaiso. Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai, dėl to gali kilti gaisras, sprogimas ar pavojus susižeisti.
- Saugokite prietaisą nuo ugnies arba per aukštos temperatūros. Veikimas ugnimi arba aukštesne nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.
- Laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir nejkraukite prietaiso už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų. Netinkamai įkraunant arba jei temperatūra viršija nurodytą diapazoną, akumuliatorius gali būti sugadintas ir gali padidėti gaisro pavojus.
- Užtikrinkite, kad techninę priežiūrą atliktų kvalifikuotas specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins gaminio saugumą.
- Nemodifikuokite ir nemėginkite taisyti prietaiso, išskyrus atvejus, nurodytus naudojimo ir priežiūros instrukcijoje.
- Akumuliatorius įkrovimo, prietaiso laikymo ar naudojimo metu užtikrinkite 4–40 °C temperatūrą.
- Plastikinė plėvelė gali kelti pavojų. Saugodamiesi uždusimo pavojaus, laikykite ją atokiau nuo vaikų.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį, nebandykite jo naudoti ir pasirūpinkite, kad jis būtų suremontuotas įgaliotame techninės priežiūros centre.
- Nekiškite jokių daiktų į angas.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga užkimšta; saugokite nuo dulkių, pūkų, plaukų ir visko, kas gali sumažinti oro srautą.
- Valydami laiptus būkite ypač atsargūs.
- Nenaudokite degiems ar lengvai užsiliepsnojantiems skysčiams, pavyzdžiui, naftai, surinkti ir nenaudokite vietose, kur jų gali būti.
- Nerinkite toksiškų medžiagų (chloro baliklio, amoniako, nuotekų valiklio ir kt.).
- Nenaudokite prietaiso uždaroje patalpoje, kurioje yra aliejinio pagrindo dažų, dažų skiediklio, kai kurių nuo kandžių apsaugančių medžiagų, degių dulkių ar kitų skleidžiamų sprogių ar toksiškų garų.
- Nerinkite degių ar dūmus skleidžiančių daiktų, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Negalima naudoti be filtrų.
- Nenaudoti ant šlapių paviršių. Saugoti nuo lietaus. Laikyti patalpoje.

NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.
SKIRTA NAUDOTI TIK SU 100–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.
ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUITYJE.

Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kilus klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSEL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ribota penkerių metų trukmės garantija

Galioja penkerius metus nuo pradinio pirkėjo pirkimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas *IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikus originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujajam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminys suremontuotas, ar pakeistas.

*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniais ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimo juostelėms, šepečiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninę priežiūrą turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant sutrumpėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminys buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSEL“ ir jos platintojai neprisiima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įskaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutrūkimą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSEL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

Svarbios pastabos

- Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje global.BISSELL.com
- Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.
- Įsidėmėkite, kad jūsų „BISSEL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSEL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtampos nepatenka į garantijos apimtį.
- Papildomos reglamentavimo informacijos rasite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību!
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Ugunsgrēka risks.
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Tikai lietošanai iekštelpās.
	Nepakļaujiet lietus iedarbībai.
	Uzglabājiet iekštelpās.
	Nelietojiet uz mitrām virsmām.
	Aizsardzība pret kustīgām detaļām.
	Automātiskas iedarbināšanas risks.
	Pirms uzlādes vienmēr izslēdziet ierīci.
	Noņemams barošanas bloks.
	Ja kontaktdakšas tapas ir bojātas, barošanas bloks ir jāutilizē.
	Šis simbols uz izstrādājuma un/vai pievienotajos dokumentos nozīmē, ka lietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Lai nodrošinātu pareizu apstrādi, reģenerāciju un otrreizēju pārstrādi, šis izstrādājums jānogādā atbilstošos savākšanas punktos. Lai uzzinātu sīkāku informāciju par tuvāko atbilstošo savākšanas punktu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Šis simbols apzīmē otrreizēju pārstrādi. Akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Nolietotie akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei tuvākajā pārstrādes centrā.
	Ļaujiet detaļām nožūt.
	Nobloķējiet.
	Līdzstrāva.
	Nododiet litija jonu akumulatoru otrreizējai pārstrādei.
	Gofrētā kartona pārstrādes materiāli.
	Drošības izolācijas transformators, izturīgs pret īssavienojumu.
	Līdzstrāvas padeves savienotāja polaritāte.
	Barošanas bloks, komutācijas režīms; komutācijas režīma barošanas bloks.
	Gofrēts kartons
	Negofrēts kartons
	Papīrs
	Akumulatora lādētājs
	Ieslēgšanas/gaidstāves slēdzis

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.
Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:

⚠ ⚠ ⚠ BRĪDINĀJUMS

LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī vai šķidrumā.
- Netuviniet matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un citas ķermeņa daļas ierīces atverēm un piederumu kustīgajām daļām.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts vads vai kontaktdakša.
- Ja lādētāja elektriskais vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai atbilstoši kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Nesadedziniet ierīci, pat ja tā ir stipri bojāta. Akumulatori degot var uzsprāgt.
- Akumulators jāutilizē drošā veidā.
- Neatbilstošos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notikusi saskare, noskalojiet šķidrumu ar ūdeni. Ja šķidrums nonācis acīs, meklējiet medicīnisku palīdzību. No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas piemērots viena veida akumulatoriem, var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto cita veida akumulatoriem.
- Izmantojiet tikai ar E-TEK lādētāju: modelis ZD024M300100EU vai ZD024A300075EU Eiropas tipa (C/F tipa) kontaktdakšām, ZD024M300100BS vai ZD024A300075BS britu tipa (G tipa) kontaktdakšām un ZD024M300100AU vai ZD024A300075AU Austrālijas tipa (I tipa) kontaktdakšām.
- Atvienojiet lādētāju no kontaktligzdas, kad tas netiek lietots, pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes, kā arī pirms pievienojat vai atvienojat kustīgo birsti, ja ierīcei tāda ir.
- Pirms ierīces utilizācijas no tās jāizņem akumulators.
- Ja ierīci paredzēts ilgstoši uzglabāt nelietotu, akumulators ir jāizņem.
- Uzlādējama akumulatora vietā nelietojiet neuzlādējamu akumulatoru.
- Neizmantojiet pārveidotu vai bojātu akumulatoru.
- Uzlādējot ierīci, neatstājiet to bez uzraudzības.
- Lietojiet ierīci tikai ar akumulatoru, kas tai īpaši paredzēts. Ja tiek izmantots nepiemērots akumulators, var rasties ievainojumu un ugunsgrēka risks.
- Izmantojiet tikai BISSELL akumulatora modeli P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Ja akumulators netiek izmantots, turiet to atstatus no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt spaiļu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Nelietojiet bojātu vadu vai lādētāju. Ja ierīce nedarbojas pareizi, tā ir nokritusi zemē, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nogādājiet pilnvarotā servisa centrā.
- Pirms akumulatora izņemšanas ierīce ir jāatvieno no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst darbināt tikai ar sevišķi zemu zemspriegumu, kas atbilst marķējumam uz ierīces.
- Nestrādājiet ar ierīci akumulatora uzlādes laikā.
- Pirms atvienošanas no barošanas avota izslēdziet visas vadības ierīces.
- Nevelciet vai nenesiet lādētāju aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neieveriet to durvīs, nevelciet vadu gar asām malām vai stūriem.
- Sargiet lādētāja vadu no sakarsētām virsmām.
- Lai atvienotu no barošanas avota, satveriet aiz lādētāja kontaktdakšas, nevis vada.
- Nelietojiet lādētāju vai ierīci ar slapjām rokām.
- Akumulatora un lādētāja bāzes izejas spailēs nedrīkst radīt īssavienojumu.
- Neuzlādējiet ierīci ārpus telpām.
- Pirms akumulatora izņemšanas ierīce jāatvieno no barošanas avota.
- Neuzlādējiet atkārtoti, neizjauciet, nekarsējiet virs 60 °C un nesadedziniet.
- Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.
- Nolietotos akumulatorus nekavējoties nododiet pārstrādei.
- Nekādā gadījumā nelieciet akumulatorus mutē. Norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu vai vietējo toksikoloģijas dienestu.
- Novērsiet netīšas iedarbināšanas iespēju. Pirms ierīces pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja ierīci pārnēsā, turot pirkstu uz slēdža, vai pievieno barošanas avotam ar ieslēgtu slēdzi, pastāv nelaimes gadījuma risks.
- Nelietojiet bojātu vai pārveidotu ierīci. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var būt neprognozējami un izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojumu risku.
- Nepakļaujiet ierīci uguns iedarbībai vai pārmērīgai temperatūrai. Pakļaujot uguns iedarbībai vai temperatūrai virs 130 °C, var izraisīt sprādzienu.
- Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet ierīci ārpus temperatūras diapazona, kas sniegts norādījumos. Ja tiek uzlādēts nepareizi vai ārpus norādītā temperatūras diapazona, akumulators var tikt sabojāts un palielināties ugunsgrēka risks.
- Apkope jāveic kvalificētam remontdarbu veicējam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tādējādi tiek garantēta izstrādājuma drošība.
- Ierīci nedrīkst pārveidot vai remontēt, izņemot lietošanas un apkopes norādījumos atļautos gadījumus.
- Uzlādējot akumulatoru, uzglabājot ierīci vai strādājot ar to, temperatūras diapazonam jābūt no 4 līdz 40 °C.
- Plastmasas plēve var būt bīstama. Lai izvairītos no nosmakšanas riska, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Lietojiet ierīci tikai šajā lietošanas rokasgrāmatā aprakstītajā veidā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ja ierīce nedarbojas pareizi, tā ir nokritusi zemē, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nelietojiet to, bet nogādājiet pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu remontu.
- Ierīces atverēs nedrīkst ievietot priekšmetus.
- Ja atveres ir nosprostotas, ierīci lietot nedrīkst; atverēs nedrīkst atrasties putekļi, plūksnas, mati u. c., kas varētu ierobežot gaisa plūsmu.
- Veicot uzkopšanu uz kāpnēm, ievērojiet īpašu piesardzību.
- Ar ierīci nedrīkst savākt uzliesmojošus vai degošus šķidrumus, piemēram, naftas produktus, kā arī nedrīkst to lietot vietās, kur tādi varētu atrasties.
- Ar ierīci nedrīkst savākt tīrsiskus materiālus (hlora balinātājus, amonjaku, notekūdeņu tīrīšanas līdzekļus utt.).
- Nelietojiet ierīci slēgtās telpās, kas piepildītas ar tvaikiem, kurus izdala eļļas krāsas, krāsu atšķaidītāji, atsevišķas pretkožu vielas un viegli uzliesmojoši putekļi, vai ar citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Ar ierīci nedrīkst savākt neko degošu vai gruzdošu, piemēram, cigaretes, sērkociņus vai karstus pelnus.
- Nelietojiet ierīci, ja nav ievietoti filtri.
- Nelietojiet uz mitrām virsmām. Nepakļaujiet lietus iedarbībai. Uzglabājiet ierīci iekštelpās.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS.
LIETOŠANAI TIKAI AR 100–240 VOLTU 50–60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU.
ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.

Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neaizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdzu, sazinieties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējam izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinošais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinošajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šī izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinošajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ierobežotā piecu gadu garantija

Piecus gadus no sākotnējā pircēja iegādes datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot *IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecinošo dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumam, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakošanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (rēķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomai. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotājam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījuma, paviršības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprakstītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmainīšana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumu un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozīšanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdzu, apmeklējiet vietni global.BISSELL.com.
- Lūdzu, saglabājiet savu oriģinālo pirkumu apliecinošo dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkāku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstoša strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.
- Lai iegūtu papildu reglamentatīvu informāciju, apmeklējiet www.bissell.eu/regulatory.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за операторот.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Само за внатрешна употреба.
	Не го изложувајте уредот на дожд.
	Да се чува на затворено.
	Не го користете на влажни површини.
	Заштита од подвижни делови.
	Ризик од автоматско стартување.
	Секогаш исклучувајте го уредот пред да го полните.
	Единица за напојување што може да се одвои.
	Ако игличките на деловите на приклучокот се оштетени, приклучното напојување треба да се отстрани.
	Овој симбол на производот и/или придружните документи значи дека користените електрични и електронски производи не треба да се мешаат со општиот отпад од домаќинствата. За соодветен третман, повторно користење и рециклирање, ве молиме однесете го овој производ на означените собирни места. Ве молиме контактирајте ја вашата локална општина за повеќе детали за најблиското означено собирно место.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Овој симбол означува дека производот е погоден за рециклирање. Не ги мешајте батерии со општиот отпад од домаќинствата. Рециклирајте ги искористените батерии во најблискиот центар за рециклирање.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Заклучување.
	Еднонасочна струја.
	Литиум-јонска батерија погодна за рециклирање.
	Картонска амбалажа погодна за рециклирање.
	Безбедносен изолационен трансформатор, отпорен на краток спој.
	Поларитет на конекторот за напојување со еднонасочна струја.
	Единица за напојување, прекинувачки режим; единица за напојување со прекинувачки режим
	Брановидна плоча
	Небрановидна плоча
	Хартија
	Полнач за батерии
	Прекинувач за вклучување/режим на подготвеност

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:

⚠ ⚠ ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој уред можат да го користат деца на возраст над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат уредот и ги разбираат опасностите поврзани со него. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смеат да го вршат деца без надзор.
- Децата треба да се под надзор, за да се осигури да не си играат со уредот.
- Не го потопувајте уредот во вода или други течности.
- Држете ги коса, широката облека, прстите и сите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на уредот и неговите додатоци.
- Не користете оштетен кабел или приклучок.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисен агент или слични квалификувани лица со цел да се избегне опасност.
- Не го палете уредот дури и ако е сериозно оштетен. Батериите можат да експлодираат во пожар.
- Батерија треба безбедно да се отстрани.
- При оштетување, може да истече течност од батеријата; избегнувајте контакт со неа. Доколку случајно дојдете во контакт со течноста, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во контакт со очите, побарајте лекарска помош. Истечената течност од батеријата може да предизвика иритации или изгореници.
- Батериите полнете ги само со полначот наведен од страна на производителот. Доколку полначот којшто е соодветен за одреден вид батерии се користи со друг вид батерии, постои ризик од пожар.
- Користете исклучиво со полнач E-TEK: модел ZD024M300100EU или ZD024A300075EU за приклучоци од европски тип (тип C/F), ZD024M300100BS или ZD024A300075BS за приклучоци од британски тип (тип G) и ZD024M300100AU или ZD024A300075AU за приклучоци од австралиски тип (тип I).
- Исклучете го полначот од штекерот кога не го користите, пред чистење, одржување или сервисирање на уредот и ако вашиот уред има дополнителна алатка со четка што се движи, пред да ја приклучите или исклучите алатката.
- Батеријата мора да се извади од уредот пред да се отстрани.
- Ако уредот нема да се користи подолг временски период, батериите треба да се извадат.
- Не користете батерии коишто не можат да се полнат наместо батерии коишто можат да се полнат.
- Не користете модифицирани или оштетени батерии.
- Не го полнете уредот додека стои самостојно.
- Користете ги уредите само со специјално назначени видови батерии. Користењето на кој било друг вид батерии може да доведе до ризик од повреда и пожар.
- Користете само со BISSELL батерии модел P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Кога не ги користите батериите, чувајте ги подалеку од други метални предмети, како спојувалки за хартија, монети, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети, коишто можат да спојат еден терминал до друг. Спојувањето на терминалите на батеријата може да предизвика изгореници или пожар.
- Не користете оштетен кабел или полнач. Ако уредот не работи правилно, или ако претходно паднал, се оштетил, бил оставен надвор, или потопен во вода, вратете го во сервисен центар
- Уредот мора да биде исклучен од изворот на напојување при вадење на батеријата.
- До овој уред треба да се испорачува само сигурносен екстра низок напон којшто одговара на ознаката на уредот.
- Не го користете уредот за време на полнење.
- Исклучете ги сите контроли пред да го исклучите од напојувањето.
- Не го влечете кабелот на полначот или не го носете полначот со држење за кабелот, не го користете кабелот како рачка, не затворајте врата преку кабелот или не го влечете кабелот околу остри рабови или кошиња.
- Држете го кабелот на полначот подалеку од загреани површини.
- За да го исклучите, фатете го приклучокот на полначот, а не кабелот.
- Не ракувајте со полначот или уредот со влажни раце.
- Излезните терминали на батериите и полначот не треба да предизвикуваат краток спој.
- Не го полнете уредот на отворено.
- Уредот мора да биде исклучен од изворот на напојување при вадење на батеријата.
- Не го полнете, расклопувајте, загревајте над 60 °C или палете.
- Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
- Веднаш отстранете ги искористените батерии.
- Никогаш не ставајте батерии во устата. Во случај батеријата да се проголта, повикајте лекар или повикајте го локалниот Центар за контрола на отрови.
- Спречете ненамерно стартување. Осигурете се дека прекинувачот е во исклучена позиција пред да го подигнете или носите уредот. Носењето на уредот со држење на прстот на прекинувачот или уредот за напојување на којшто се наоѓа прекинувачот може да предизвика несреќи.
- Не користете уред којшто е оштетен или модифициран. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Не го изложувајте уредот на оган или прекумерна температура. Изложувањето на оган или температура повисока од 130 °C може да предизвика експлозија.
- Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете уредот надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Неправилното полнење или полнењето на температура надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.
- Уредот сервисирајте го кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Со ова се овозможува безбедно одржување на производот.
- Не го менувајте или не обидувајте се да го поправите уредот, освен ако не е поинаку наведено во упатствата за употреба и грижа.
- Одржувајте го температурниот опсег помеѓу 4-40 °C при полнење на батеријата, складирање на уредот или за време на употреба.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да избегнете опасност од задушување, чувајте ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го производот само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете само додатоци препорачани од производителот.
- Ако уредот не работи правилно, или ако претходно паднал, се оштетил, бил оставен надвор, или потопен во вода, не се обидувајте да ракувате со него и однесете го на поправка во овластен сервисен центар
- Не ставајте никакви предмети во отворите.
- Не користете доколку некој отвор е блокиран; чувајте ги отворите чисти од прашина, нечистотии, влакна и сè што би можело да го попречи протокот на воздух.
- Бидете особено внимателни кога чистите скали.
- Не го користете за собирање на запаливи или лесно горливи течности, како бензин или, пак, на места каде што тие може да бидат присутни.
- Не собирајте токсични материјали (белило на база на хлор, амонијак, чистач за одвод, итн).
- Не го користете уредот во затворен простор исполнет со испарувања од боја на база на масло, разредувач за боја, некои супстанции за заштита од молци, запалива прашина или друга експлозивна или токсична пареа.
- Не собирајте нешто што гори или чади како цигари, кибрит или топол пепел.
- Не го користете без да бидат поставени филтрите.
- Не го користете на влажни површини. Не го изложувајте уредот на дожд. Да се чува на затворено.

ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО.
СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 100-240 ВОЛТИ A.C. 50-60 HZ.
ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. (“BISSELL”) и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се обратите во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварете правата од оваа гаранција. Ќе ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограничена петгодишна гаранција

За пет години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТСТАПКИ*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), по сопствено видување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналното пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крпи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратување на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никако не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на global.BISSELL.com
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласениот напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.
- За дополнителни информации за регулативите, посетете ја www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Niet blootstellen aan regen.
	Binnenshuis bewaren.
	Niet gebruiken op natte oppervlakken.
	Bescherming tegen bewegende onderdelen.
	Risico op automatisch starten.
	Schakel het apparaat vóór het opladen altijd uit.
	Afneembare voedingseenheid.
	Als de pennen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet het plug-in vermogen worden verwijderd.
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met je gemeente voor meer informatie over de dichtstbijzijnde officiële inzamelpunten.

SYMBOOL	UITLEG
	Dit symbool betekent dat het apparaat gerecycled moet worden. Voer batterijen niet af met het gewone huishoudelijke afval. Breng gebruikte batterijen naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
	Laat de onderdelen drogen.
	Vergrendeling.
	Gelijkstroom.
	Li-Ion batterij recyclen.
	Golfkarton recyclen.
	Veiligheid isolerende transformator, kortsluitingsbestendig.
	Polariteit van de DC-vermogensconnector.
	Vermogen voedingseenheid, schakelmodus; schakelmodus voedingseenheid.
	Golfkarton vezelplaat
	Niet-gegolfde vezelplaat
	Papier
	Batterijlader
	AAN/Stand-by schakelaar

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT. Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:

⚠ ⚠ ⚠ WAARSCHUWING

OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van de apparatuur en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat alleen reinigen en onderhouden onder toezicht van een volwassene.
- Kinderen moeten begeleid worden om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Niet onderdompelen in water of vloeistof.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.
- Niet gebruiken met een beschadigde kabel of stekker.
- Om gevaar te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel van de oplader vervangen worden door de fabrikant, een serviceagent van de fabrikant of een soortgelijke gekwalificeerde persoon.
- Steek het apparaat niet in brand, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen tijdens een brand ontploffen.
- De batterij moet op een veilige manier worden weggegooid.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd contact. Als je per ongeluk toch in contact komt met de vloeistof, spoel dan met water. Als u vloeistof in uw ogen krijgt, roep dan ook medische hulp in. Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Laad de batterij alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een lader die geschikt is voor een bepaald batterijtype kan brand veroorzaken indien hij gebruikt wordt om een ander batterijtype op te laden.
- Uitsluitend gebruiken met een E-TEK-oplader: Model ZD024M300100EU of ZD024A300075EU voor stekkers van het Europese type (Type C/F), ZD024M300100BS of ZD024A300075BS voor stekkers van het Britse type (Type G) en ZD024M300100AU of ZD024A300075AU voor stekkers van het Australische type (Type I).
- Haal de lader uit het stopcontact als deze niet in gebruik is, voordat je het apparaat reinigt, onderhoud pleegt of problemen oplost en (als je apparaat een hulpstuk met een bewegende borstel heeft) voordat je het hulpstuk bevestigt of verwijdert.
- Haal de batterij uit het accessoire voor je deze naar een recyclepunt brengt.
- Als het apparaat gedurende een lange periode wordt opgeslagen en niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen in plaats van oplaadbare batterijen.
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen.
- Laad het apparaat niet op terwijl het zelfstandig staat.
- Gebruik apparaten alleen met speciaal daarvoor bestemde batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot kans op letsel en brand.
- Gebruik alleen met BISSELL batterijpakket model P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Als de batterij niet in gebruik is, moet deze uit de buurt van metalen voorwerpen worden gehouden, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand zouden kunnen brengen tussen beide polen. Kortsluiten van de polen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Gebruik het beschadigde snoer of oplader niet. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis gelaten of in het water is gevallen, moet je het terugsturen naar een servicecentrum.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de voeding bij het verwijderen van de batterij.
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op extra veilige laagspanning overeenkomstig de aanduiding op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat je de stekker eruit haalt.
- Trek of draag de lader niet aan de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, sluit de deur niet op de kabel en trek de kabel niet langs de scherpe randen of hoeken.
- Houd de laadkabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Pak de oplader altijd bij de stekker vast om los te halen, niet bij de kabel.
- Raak de oplader of het apparaat niet aan met natte handen.
- Voorkom kortsluiting bij de polen van de batterij en het laadstation.
- Laad de eenheid niet buiten op.
- Het apparaat moet van de stroomvoorziening worden losgekoppeld als de batterij wordt verwijderd.
- Niet opladen, demonteren, boven de 60 °C verwarmen of verbranden.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.
- Doe batterijen nooit in uw mond. Bij inslikken contact opnemen met arts of plaatselijke antigifdienst.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg dat de schakelaar in de stand UIT staat voordat je het apparaat oppakt of draagt. Als je het apparaat draagt met je vinger op de schakelaar of als je een apparaat met de schakelaar onder spanning zet, nodigt dit uit tot ongelukken.
- Gebruik apparaat niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of omgebouwde batterijen kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosies of kans op letsel.
- Stel het apparaat niet bloot aan brand of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan leiden tot een explosie.
- Volg alle instructies voor het opladen; laad het apparaat niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een onjuiste manier of bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.
- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen. Zo zorg je ervoor dat het product veilig blijft.
- Breng geen wijzigingen of reparaties aan het apparaat aan, behalve zoals aangegeven in de gebruiks- en onderhoudsinstructies.
- Tijdens het opladen van de batterij en het bewaren en gebruiken van het apparaat moet de temperatuur tussen 4 en 40 °C liggen.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet je het uit de buurt van kinderen houden.
- Gebruik het alleen op de manier zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buitenshuis is blijven liggen of in het water is gevallen, probeer het dan niet aan te zetten. Laat het repareren in een erkend servicecentrum.
- Plaats geen voorwerpen in openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is; houd vrij van stof, pluis, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen of in ruimtes waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig geen giftig materiaal op (bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.).
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte met dampen van verf op oliebasis, verfverdunner, sommige motwerende stoffen, brandbare stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Zuig geen brandende of rokende materialen, zoals sigaretten, lucifers of hete as, op.
- Gebruik het apparaat niet zonder filters.
- Niet gebruiken op natte oppervlakken. Niet blootstellen aan regen. Binnenshuis bewaren.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.
ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 100-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.
DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ('BISSELL') en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de inkoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op global.BISSELL.com/privacy-policy.

Beperkte garantie van vijf jaar

Gedurende vijf jaar na de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper met inachtneming van de hieronder vermelde *UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten).

BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurdoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dweilpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgen.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar global.BISSELL.com.
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.
- Bezoek voor aanvullende regelgevende informatie www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les brukerhåndboken.
	Fare for brann.
	Fare for elektrisk støt.
	Kun til innendørs bruk.
	Må ikke utsettes for regn.
	Oppbevares innendørs.
	Må ikke brukes på våte overflater.
	Beskyttelse mot bevegelige deler.
	Risiko for automatisk oppstart.
	Slå alltid av enheten før lading.
	Avtakbar strømforsyningsenhet.
	Hvis pinnene på pluggdelene er skadet, må den pluggbare strømforsyningsenheten kasseres.
	Dette symbolet på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske eller elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst lever dette produktet til dertil egnede gjenvinningstasjoner. Ta kontakt med kommunen for å få mer informasjon om nærmeste egnede gjenvinningsstasjon.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbolet betyr å resirkulere. Ikke bland batterier med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler brukte batterier på nærmeste gjenvinningsstasjon.
	La delene tørke.
	Lås.
	Likestrøm.
	Resirkuler Li-Ion-batteriet.
	Bølgepapp gjenvinnes.
	Sikkerhetstransformator, kortslutningsvern.
	Polaritet på likestrømpluggen.
	Strømforsyningsenhet, brytermodus; strømforsyningsenhet med brytermodus.
	Bølgepapp av trefiberplater
	Ikke-korrugert trefiberplater
	Papir
	Batterilader
	Bryter for PÅ/Standby

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.
Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

⚠ ⚠ ⚠ ADVARSEL

SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med bruken. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Må ikke senkes ned i vann eller væske.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler på apparatet og dets tilbehør.
- Må ikke brukes med skadet ledning eller støpsel.
- Hvis ladekabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke brenn opp apparatet, selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere i brann.
- Batteriet skal avhendes på en sikker måte.
- Under vanskelige forhold kan væske slynges ut fra batteriet; unngå kontakt. Hvis du ved et uhell kommer i kontakt med den, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du i tillegg søke medisinsk hjelp. Væske som lekker fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller forbrenning.
- Lad kun med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan utgjøre en brannfare når den brukes med en annen type batteripakke.
- Brukes utelukkende med en E-TEK-lader: Modell ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU for plugger av europeisk type (type C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS for plugger av britisk type (type G) og ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU for plugger av australsk type (type I).
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før du rengjør, vedlikeholder eller utfører service på apparatet, og før du kobler til eller fra verktøyet hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med bevegelig børste.
- Batteriet må tas ut av apparatet før det kasseres.
- Hvis apparatet skal oppbevares ubrukt over en lengre periode, bør batteriene tas ut.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier i stedet for oppladbare batterier.
- Ikke bruk modifiserte eller skadede batterier.
- Ikke lad apparatet mens det står av seg selv.
- Bruk kun apparater med batteripakker som er spesielt beregnet for dette. Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- Brukes kun med BISSELL batteripakke modell P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan opprette forbindelse fra en terminal til en annen. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.
- Ikke bruk den skadede ledningen eller laderen. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i gulvet, er skadet, er blitt stående utendørs eller falt i vann, må du levere det inn til et servicesenter.
- Apparatet må kobles fra strømnettet når batteriet tas ut.
- Dette apparatet må kun forsynes med ekstra lav spenning i samsvar med merkingen på apparatet.
- Ikke bruk apparatet under lading.
- Slå av alle kontroller før du trekker ut støpselet.
- Ikke trekk i eller bær laderen i kabelen, ikke bruk kabelen som håndtak, ikke lukk dører over kabelen, og ikke trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekabelen unna varme overflater.
- Ta tak i støpselet, ikke i kabelen, for å koble fra.
- Ikke håndter laderen eller apparatet med våte hender.
- Batteripakkens og laderens utgangskontakter må ikke kortsluttes.
- Ikke lad enheten utendørs.
- Apparatet må være koblet fra strømforsyningen når batteriet tas ut.
- Må ikke lades opp, demonteres, varmes opp til over 60 °C eller brennes.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Avhend brukte batterier umiddelbart.
- Stikk aldri batterier i munnen. Ved svelging, kontakt lege eller lokal giftinformasjonssentral.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren står i AV-stilling før du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på bryteren eller slår på et apparat med bryteren på, kan det lede til ulykker.
- Ikke bruk apparater som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- Ikke utsett apparatet for brann eller for høy temperatur. Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad apparatet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i instruksjonene. Hvis batteriet lades feil eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan det skade batteriet og øke risikoen for brann.
- Få service utført av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at produktets sikkerhet opprettholdes.
- Ikke modifiser eller forsøk å reparere apparatet, med unntak av det som er angitt i bruks- og vedlikeholdsanvisningen.
- Hold temperaturen mellom 4-40 °C når du lader batteriet, oppbevarer enheten eller under bruk.
- Plastfilm kan være farlig. Holdes borte fra barn for å unngå kvelningsfare.
- Bruk apparatet kun som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Bruk kun tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i bakken, er skadet, er blitt stående utendørs eller har falt i vann, må du ikke prøve å bruke det, men få det reparert av et autorisert servicesenter.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene.
- Ikke bruk det når noen av åpningene er blokkert. Hold det fritt for støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Må ikke brukes til å fjerne brannfarlige eller brennbare væsker, som for eksempel petroleum, eller i områder der slike væsker kan forkomme.
- Må ikke brukes til å fjerne giftige stoffer (klor blekemiddel, ammoniakk, avløprens osv.)
- Ikke bruk apparatet i et lukket rom som er fylt med damp fra oljebasert maling, tynner, visse malingsmidler, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Må ikke brukes til å fjerne noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Må ikke brukes uten montert filter.
- Må ikke brukes på våte overflater. Må ikke utsettes for regn. Oppbevares innendørs.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

ORIGINALINSTRUKSJONER.
SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 100–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.
DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Begrenset fem års garanti

I fem år fra kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfeldige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse. Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragersk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke global.BISSELL.com
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.
- For ytterligere informasjon om regelverket, vennligst besøk www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Proszę zachować ostrożność.
	Proszę przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Przechowywać w pomieszczeniu.
	Nie używać na mokrych powierzchniach.
	Ochrona przed ruchomymi częściami.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Przed ładowaniem należy zawsze wyłączyć urządzenie.
	Odłączany zasilacz.
	Jeśli styki wtyczki są uszkodzone, zasilacz należy zezłomować.
	Ten symbol na produkcie i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z ogólnymi odpadami domowymi. Prosimy o przekazanie tego produktu do jednego z wyznaczonych punktów zbiórki w celu jego właściwego przetworzenia, odzysku i recyklingu. Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Ten symbol oznacza recykling. Nie należy mieszać baterii z ogólnymi odpadami domowymi. Zużyte baterie należy poddać recyklingowi w najbliższym centrum recyklingu.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Blokada.
	Prąd stały.
	Recykling akumulatorów litowo-jonowych.
	Recykling tektury falistej.
	Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia.
	Biegunowość złącza zasilania prądem stałym.
	Zasilacz, tryb impulsowy; zasilacz impulsowy.
	Tektura falista
	Płyta pilśniowa bez tektury falistej
	Papier
	Ładowarka
	Przełącznik zasilania/czuwania

WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI. Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:

⚠ ⚠ ⚠ OSTRZEŻENIE

ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach.
- Należy trzymać włosy, luźną odzież, palce i wszystkie części ciała z dala od otworów i ruchomych części urządzenia i jego akcesoriów.
- Nie używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone.
- Jeśli kabel zasilający ładowarki jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie należy spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Baterie mogą eksplodować w ogniu.
- Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.
- W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wytrysnąć ciecz; należy unikać z nią kontaktu. W razie wystąpienia przypadkowego kontaktu spłukać ją wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Proszę używać wyłącznie z ładowarką E-TEK: Model ZD024M300100EU lub ZD024A300075EU w przypadku wtyczek typu europejskiego (typ C/F), ZD024M300100BS lub ZD024A300075BS w przypadku wtyczek typu brytyjskiego (typ G) oraz ZD024M300100AU lub ZD024A300075AU w przypadku wtyczek typu australijskiego (typ I).
- Należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używana, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem urządzenia, a jeśli urządzenie jest wyposażone w narzędzie z ruchomą szczotką, przed podłączeniem lub odłączeniem tego narzędzia.
- Akumulator musi zostać wyjęty z urządzenia przed jego złomowaniem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy używać baterii jednorazowych zamiast baterii wielokrotnego ładowania.
- Nie należy używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych baterii.
- Nie należy ładować urządzenia, gdy stoi samodzielnie.
- Urządzeń należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami. Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Używać tylko z akumulatorem BISSELL model P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Nie używać uszkodzonego przewodu lub ładowarki. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy zanieść je do centrum serwisowego.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- To urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem zgodnym z oznaczeniem na urządzeniu.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- Należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące przed odłączeniem urządzenia.
- Nie ciągnąć ani nosić ładowarki, trzymając ją za kabel, nie używać kabla jako uchwytu, nie przytrzaskiwać kabla drzwiami ani nie przeciągać go wokół ostrych krawędzi lub narożników.
- Kabel ładowarki należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę ładowarki, a nie kabel.
- Nie należy obsługiwać ładowarki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie wolno zwierać zacisków wyjściowych akumulatora i stacji ładowania.
- Nie ładować urządzenia na zewnątrz.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
- Nie ładować ponownie, nie demontować, nie podgrzewać do temperatury powyżej 60 °C ani nie spalać.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie utylizować.
- Nigdy nie wkładać baterii do ust. W razie połknięcia skontaktować się z lekarzem lub lokalnym ośrodkiem zatruć.
- Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF). Przenoszenie urządzenia, trzymając palec na przełączniku, lub podłączanie do zasilania urządzenia, którego przełącznik jest ustawiony w pozycji włączonej, może prowadzić do wypadków.
- Nie należy używać urządzenia, które jest uszkodzone lub zostało zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wykraczającej poza podany zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Serwisowanie należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi. Używane muszą być wyłącznie identyczne części zamienne. Dzięki temu produkt pozostanie bezpieczny.
- Nie należy modyfikować ani próbować naprawiać urządzenia – z wyjątkiem przypadków wskazanych w instrukcji obsługi i konserwacji.
- Podczas ładowania akumulatora, przechowywania urządzenia lub w trakcie użytkowania należy utrzymywać temperaturę w zakresie 4-40 °C.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać z dala od dzieci.
- Należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy próbować go uruchamiać. Proszę oddać je do naprawy w autoryzowanym serwisie.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jakiś otwór jest zablokowany. Należy chronić je przed kurzem, kłaczkami, włosami i wszystkim, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Proszę zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia na schodach.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak ropa naftowa, ani w miejscach, w których mogą się one znajdować.
- Nie zbierać materiałów toksycznych (wybielacz chlorowych, amoniaku, środków do czyszczenia kanalizacji itp.).
- Nie używać urządzenia w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farby olejnej, rozcieńczalnika do farb, niektórych substancji przeciw molom, łatwopalnym pyłem lub innymi wybuchowymi lub toksycznymi oparami.
- Nie zbierać niczego, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapałek lub gorącego popiołu.
- Nie używać, jeśli nie założono filtrów w odpowiednich miejscach.
- Nie używać na mokrych powierzchniach. Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniu.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

ORYGINALNA INSTRUKCJA.
URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRĄDEM O NAPIĘCIU 100–240 V AC, 50–60 HZ.
TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL") i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradztwem w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograniczona pięcioletnia gwarancja

Przez pięć lat od daty zakupu nowego produktu, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzenia, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiejkolwiek natury związane z używaniem tego produktu, bez ograniczeń włącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie global.BISSELL.com.
- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.
- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.
- Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat przepisów, proszę odwiedzić stronę www.bissell.eu/regulatory.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Atenção.
	Leia o manual de funcionamento.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para uso em espaços interiores.
	Não expor à chuva.
	Armazenar no interior.
	Não utilizar em superfícies molhadas.
	Proteção contra peças móveis.
	Risco de inicialização automática.
	Desligue sempre a unidade antes de a pôr a carregar.
	Unidade de fonte de alimentação destacável.
	Se os pinos da ficha estiverem danificados, o alimentador elétrico deverá ser descartado.
	Este símbolo, quando presente no produto e/ou nos documentos que o acompanham, significa que os produtos elétricos e eletrónicos utilizados não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto nos pontos de recolha designados. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Este símbolo significa reciclar. Não misture as baterias com o lixo doméstico comum. Recicle as baterias usadas no centro de reciclagem mais próximo.
	Deixe as peças secarem.
	Fechar / bloquear.
	Corrente contínua.
	Recicle a bateria de iões de lítio.
	Reciclagem de papelão ondulado.
	Transformador com isolamento de segurança, à prova de curto-circuito.
	Polaridade do conector de alimentação de corrente contínua (DC).
	Unidade de alimentação elétrica, em modo de comutação; unidade de alimentação elétrica em modo de comutação.
	Painel de fibra de cartão ondulado
	Painel de fibra não ondulado
	Papel
	Carregador da bateria
	Interruptor de alimentação ON/Stand-by

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:

⚠⚠⚠ ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não mergulhar em água ou líquidos.
- Mantenha cabelos, roupas largas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas e peças móveis do aparelho e seus acessórios.
- Não utilizar se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- Se o cabo de alimentação do carregador estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- Não incinerar o aparelho, mesmo que esteja gravemente danificado. As baterias podem explodir em caso de incêndio.
- A bateria deve ser descartada com segurança.
- Em condições extremas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contacto. Em caso de contacto acidental, lave com água corrente. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Usar exclusivamente com um carregador E-TEK: modelo ZD024M300100EU ou ZD024A300075EU para fichas de tipo europeu (Tipo C/F), ZD024M300100BS ou ZD024A300075BS para fichas de tipo britânico (Tipo G) e ZD024M300100AU ou ZD024A300075AU para fichas de tipo australiano (Tipo I).
- Desconecte o carregador da tomada elétrica quando não estiver em uso, antes de limpar, fazer manutenção ou reparações no aparelho e, se o seu aparelho tiver uma ferramenta acessória com, por exemplo, uma escova móvel, antes de conectar ou desconectar a ferramenta.
- A bateria deve ser removida do aparelho antes do mesmo ser descartado.
- Se o aparelho for guardado sem uso durante um longo período, as baterias devem ser removidas.
- Não use baterias não recarregáveis em vez de baterias recarregáveis.
- Não use baterias modificadas ou danificadas.
- Não carregue o aparelho enquanto o mesmo estiver em pé.
- Utilize os aparelhos apenas com as baterias especificamente designadas. A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de lesões e incêndio.
- Use apenas com o modelo de bateria BISSELL P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que possam fazer uma ligação de um terminal para o outro. Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou gerar um incêndio.
- Não use um cabo ou carregador danificado. Se o aparelho não estiver a funcionar como é suposto, se caiu, se está danificado, se foi deixado ao ar livre ou se caiu na água, entregue-o num centro de reparação.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica quando remover a bateria.
- Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação existente no aparelho.
- Não utilize o aparelho enquanto estiver a carregar.
- Desligue todos os controlos antes de desligar da corrente.
- Não puxe ou transporte o carregador pelo cabo, não use o cabo como alça, não entale o cabo na porta nem o puxe em torno de cantos ou esquinas.
- Mantenha o cabo do carregador longe de superfícies aquecidas.
- Para desconectar, agarre pela ficha do carregador, não pelo cabo.
- Não manuseie o carregador ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Os terminais de saída da bateria e da base do carregador não devem sofrer curto-circuito.
- Não carregar a unidade ao ar livre.
- O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica aquando da remoção da bateria.
- Não recarregar, desmontar, aquecer acima de 60°C ou incinerar.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Descarte as baterias usadas imediatamente.
- Nunca coloque baterias na boca. Em caso de ingestão, contacte um médico ou o centro antivenenos local.
- Evitar o arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de pegar no aparelho ou de o transportar. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou alimentar o aparelho com o interruptor ligado pode causar acidentes.
- Não utilize aparelhos danificados ou modificados. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130°C pode resultar numa explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. Carregar indevidamente ou a uma temperatura fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- Faça a manutenção com pessoal qualificado e utilize apenas peças de substituição idênticas. Isso irá garantir que a segurança do produto é mantida.
- Não modifique nem tente reparar o aparelho, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e cuidados.
- Mantenha o intervalo de temperatura entre os 4°C e os 40°C ao carregar a bateria, armazenar a unidade ou durante a utilização.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha as mesmas afastadas das crianças.
- Utilizar apenas como descrito neste manual do utilizador.
- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria, se caiu, foi danificado, deixado ao ar livre ou caiu na água, não tente operá-lo. Deve levá-lo para reparação num centro de serviço autorizado.
- Não coloque nenhum objeto nas aberturas.
- Não utilize se qualquer das abertura estiver bloqueada; mantenha livre de pó, cotão, cabelo e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Tenha muito cuidado ao limpar em escadas.
- Não utilizar para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, como petróleo, ou utilizar em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não apanhar material tóxico (lixívia, amoníaco, desentupidor de canos, etc.).
- Não use o aparelho num espaço fechado repleto de vapores emitidos por tinta à base de óleo, diluente de tinta, algumas substâncias para proteger contra traças, pó inflamável ou outros vapores tóxicos ou explosivos.
- Não apanhar nada que esteja a arder ou a deitar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilizar sem os filtros colocados.
- Não utilizar em superfícies molhadas. Não expor à chuva. Armazenar no interior.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES ORIGINAIS.
O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 100-240 V CA 50-60 HZ.
ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

Garantia limitada de cinco anos

Durante cinco anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, recondicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalamento e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.
- Para obter mais informações sobre os regulamentos, visite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenție!
	Citiți manualul operatorului.
	Risc de incendiu.
	Risc de șoc electric.
	Numai pentru utilizare în interior.
	Nu expuneți la ploaie.
	A se păstra în interior.
	Nu utilizați pe suprafețe umede.
	Protecție împotriva pieselor în mișcare.
	Risc de pornire automată.
	Opriți întotdeauna unitatea înainte de încărcare.
	Unitate de alimentare detașabilă.
	În cazul în care pinii pieselor de conectare sunt deteriorați, sursa de alimentare trebuie să fie casată.
	Acest simbol de pe produs și/sau pe documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la punctele de colectare desemnate. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Acest simbol înseamnă să reciclați. Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere generale. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare.
	Lăsați piesele să se usuce.
	Blocat.
	Curent continuu.
	Reciclați bateria Li-Ion.
	Materialul ondulat se reciclează.
	Transformator izolator de siguranță, rezistent la scurtcircuit.
	Polaritatea conectorului de alimentare D.C.
	Unitate de alimentare, modul comutator; unitate de alimentare modul comutator.
	Plăci din fibre ondulate
	Carton de fibre neondulate
	Hârtie
	Încărcător de baterii
	Comutator pornire/în așteptare

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:

⚠ AVERTISMENT

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se joace cu aparatul.
- A nu se scufunda în apă sau lichid.
- Țineți părul, hainele lejere, degetele și toate părțile corpului departe de orificiile și părțile mobile ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- A nu se utiliza cu cablul sau mufa deteriorate.
- Dacă cablul de alimentare al încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar, pentru a se evita un pericol.
- Nu incinerați aparatul chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda în caz de incendiu.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.
- În condiții abuzive, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. În caz de contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
- Utilizați exclusiv cu un încărcător E-TEK: Model ZD024M300100EU sau ZD024A300075EU pentru prize de tip european (tip C/F), ZD024M300100BS sau ZD024A300075BS pentru prize de tip britanic (tip G) și ZD024M300100AU sau ZD024A300075AU pentru prize de tip australian (tip I).
- Deconectați încărcătorul de la priza electrică când nu este utilizat, înainte de curățarea, întreținerea sau repararea aparatului și, dacă aparatul dvs. are o unealtă accesorie cu perie mobilă, înainte de conectarea sau deconectarea uneltei.
- Bateria trebuie să fie scoasă din aparat înainte ca acesta să fie casat.
- Dacă aparatul urmează să fie depozitat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie scoase.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile în locul bateriilor reîncărcabile.
- Nu utilizați baterii modificate sau deteriorate.
- Nu încărcați aparatul în timp ce se acesta află în picioare.
- Utilizați aparatele numai cu pachete de baterii special desemnate. Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- Utilizați numai cu bateria BISSELL model P/N 1644208 1644124 4142.
- Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei poate provoca arsuri sau un incendiu.
- Nu utilizați cablul sau încărcătorul dacă acesta este deteriorat. Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în spațiu liber sau aruncat în apă, predați-l la un centru de service.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Acest aparat trebuie să fie alimentat numai la tensiunea de siguranță foarte joasă corespunzătoare marcajului de pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în timpul încărcării.
- Opriți toate comenzile înainte de deconectare.
- Nu trageți și nu transportați încărcătorul de cablu, nu folosiți cablul ca mâner, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul în jurul marginilor sau al colțurilor harpei.
- Țineți cablul încărcătorului departe de suprafețele încălzite.
- Pentru deconectare, prindeți de fișa încărcătorului, și nu de cablu.
- Nu manevrați încărcătorul sau aparatul cu mâinile ude.
- Bornele de ieșire ale acumulatorului și ale bazei încărcătorului nu trebuie scurtcircuitate.
- Nu încărcați unitatea în aer liber.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare când scoateți bateria.
- Nu reîncărcați, nu dezasamblați, nu încălziți la peste 60°C și nu incinerați.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Aruncați imediat bateriile uzate.
- Nu introduceți niciodată bateriile în gură. În cazul înghițirii, contactați medicul sau centrul local de control în caz de otrăviri.
- Preveniți pornirea neintenționată. Înainte de a ridica sau transporta aparatul, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT. Transportarea aparatului cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a aparatului care are întrerupătorul pornit poate duce la accidente.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau a fost modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot avea un comportament imprevizibil care poate duce la producerea unui incendiu, la explozie sau la rănire.
- Nu expuneți aparatul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130°C poate provoca explozii.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi aflate în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.
- Asigurați-vă că service-ul este efectuat de către o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice cu cele originale. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.
- Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul, cu excepția celor indicate în instrucțiunile de utilizare și de îngrijire.
- Păstrați intervalul de temperatură între 4-40°C când încărcați bateria, când depozitați unitatea sau în timpul utilizării.
- Folia de plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți aparatul departe de copii.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum ar trebui, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, nu încercați să îl folosiți și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți niciun obiect în orificii.
- Nu utilizați aparatul dacă orificiile sunt blocate; păstrați-l fără praf, scame, păr și orice altceva care ar putea reduce fluxul de aer.
- Aveți mare grijă când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi petrolul, și nu utilizați în zone în care acestea pot fi prezente.
- Nu colectați materiale toxice (înălbitor cu clor, amoniac, detergent de canalizare etc.)
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis umplut cu vapori emanați de vopsea pe bază de ulei, diluant pentru vopsea, unele substanțe anti-molii, praf inflamabil sau alți vapori explozivi sau toxici.
- Nu colectați lucruri care ard sau fumegă, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- Nu utilizați fără filtre la locul lor.
- Nu utilizați pe suprafețe umede. Nu expuneți la ploaie. Păstrați la interior.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.
PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 100-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.

Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL") și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicităm anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe global.BISSELL.com/privacy-policy.

Garanție limitată de cinci ani

Timp de cinci ani de la data achiziției de către cumpărătorul inițial, sub rezerva *EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuoase.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambalări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați global.BISSELL.com.
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției initiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.
- Pentru informații suplimentare privind reglementările, vă rugăm să vizitați www.bissell.eu/regulatory.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Осторожно!
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
	Риск возникновения пожара.
	Опасность поражения электрическим током.
	Для использования только внутри помещений.
	Запрещается подвергать прибор воздействию дождя.
	Храните прибор в помещении.
	Запрещается использовать прибор на мокрых поверхностях.
	Защита от движущихся частей.
	Внимание! Автоматическое включение оборудования.
	Всегда выключайте устройство перед началом зарядки.
	Съемный блок питания.
	Если контакты штепсельной вилки повреждены, вставной блок питания подлежит утилизации.
	Этот символ на изделии и/или сопроводительных документах означает, что используемые электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, утилизации и переработки направляйте это изделие в специальные пункты сбора. Для получения подробной информации о ближайших пунктах сбора свяжитесь с представителями органов местного самоуправления.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Этим символом обозначается переработка. Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Сдавайте отработанные батареи в ближайший пункт приема вторсырья.
	Дайте деталям высохнуть.
	Блокировка.
	Постоянный ток.
	Переработка литий-ионных аккумуляторов.
	Переработка гофрированного картона.
	Защитный изолирующий трансформатор со схемой защиты от короткого замыкания.
	Полярность разъема питания постоянного тока.
	Блок питания, импульсный; импульсный блок питания.
	Гофрированный картон
	Негофрированный древесноволокнистый картон
	Бумага
	Зарядное устройство для аккумулятора
	Выключатель питания/режима ожидания

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.

⚠ОСТОРОЖНО

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.

- Этимприбором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица с недостаточным объемом опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают суть связанных с этим процессом опасностей. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Запрещается погружать прибор в воду или другую жидкость.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора и соответствующих принадлежностей.
- Запрещается использовать прибор при наличии повреждений кабеля или вилки.
- В случае повреждения кабеля питания зарядного устройства во избежание опасности замена кабеля должна осуществляться производителем, представителем его сервисного центра или другим лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Запрещается сжигать прибор, даже при наличии в нем серьезных повреждений. При воздействии огня на аккумуляторную батарею она может взорваться.
- Батарею следует утилизировать безопасным способом.
- При ненадлежащем использовании из батареи может выплеснуться жидкость; избегайте контакта с этой жидкостью. При случайном контакте с этой жидкостью промойте соответствующую часть тела водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, способна вызывать раздражение или ожоги.
- Заряжайте прибор только с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может создать риск возгорания при использовании с аккумуляторными батареями другого типа.
- Использовать только с зарядным устройством E-TEK: модель ZD024M300100EU или ZD024A300075EU для вилок европейского стандарта (тип C/F); модель ZD024M300100BS или ZD024A300075BS для вилок британского стандарта (тип G); и модельZD024M300100AU или ZD024A300075AU для вилок австралийского стандарта (тип I).
- Отключайте зарядное устройство от электрической розетки, когда оно не используется, перед чисткой, обслуживанием или ремонтом прибора, а если в вашем приборе есть дополнительный инструмент с движущейся щеткой, то также перед присоединением или отсоединением этого инструмента.
- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею.
- Если прибор не планируется использовать в течение длительного времени, из него следует извлечь батарею.
- Запрещается использовать неперезаряжаемые батареи вместо аккумуляторных батарей.
- Запрещается использовать поврежденные батареи и батареи с изменениями в их конструкции.
- Запрещается заряжать прибор в стационарном положении.
- Используйте приборы только со специально предназначенными для него аккумуляторными батареями. При использовании любых других аккумуляторных батарей существует риск получения травм и возникновения пожара.
- Используйте прибор только с аккумуляторными батареями BISSELL со следующими каталожными номерами: 1644208, 1644124, 4142.
- Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие мелкие металлические предметы, способные замкнуть клеммы между собой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара.
- Запрещается использовать шнур или зарядное устройство с повреждениями. Если прибор не работает должным образом, его уронили, повредили, оставили на улице или уронили в воду, передайте его представителям сервисного центра.
- Перед извлечении аккумуляторной батареи необходимо отключить прибор от электросети.
- Электропитание этого прибора необходимо обеспечивать только с применением безопасного сверхнизкого напряжения, соответствующего по параметрам маркировке на приборе.
- Запрещается использовать прибор во время зарядки.
- Перед отключением прибора от сети выключите все элементы управления.
- Запрещается тянуть и переносить зарядное устройство за кабель. Запрещается использовать кабель в качестве ручки. Запрещается закрывать дверцу с защемлением кабеля. Запрещается протягивать кабель по острым краям или кромкам.
- Держите кабель зарядного устройства вдали от нагретых поверхностей.
- При отсоединении кабеля питания держитесь за вилку, а не за кабель.
- Запрещается прикасаться к зарядному устройству и прибору мокрыми руками.
- Запрещается осуществлять короткое замыкание выходных клемм аккумуляторной батареи и зарядного устройства.
- Запрещается заряжать прибор на открытом воздухе.
- При извлечении аккумуляторной батареи прибор должен быть отключен от электросети.
- Запрещается перезаряжать, разбирать, нагревать прибор выше температуры 60 °C, а также сжигать его.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Отработанные батареи следует немедленно утилизировать.
- Категорически запрещается помещать батареи в рот. При проглатывании батареи обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.
- Предотвращайте непреднамеренный пуск прибора. Прежде чем поднимать или переносить прибор, убедитесь в том, что выключатель питания находится в положении "Выкл." (OFF). Переноска прибора с размещением пальца на выключателе питания, равно как и подача питания на прибор с выключателем питания в положении "Вкл.", может привести к возникновению несчастного случая.
- Поврежденные приборы и приборы с изменениями в конструкции использовать запрещено. Поврежденные аккумуляторы или аккумуляторы с изменениями в конструкции могут вести себя непредсказуемо, что в результате может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- Запрещается подвергать прибор воздействию огня или высоких температур. Воздействие на прибор огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Соблюдайте все инструкции относительно зарядки. Запрещается заряжать прибор с превышением указанных в инструкции пределов диапазона температур. Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить риск возникновения пожара.
- Поручайте процесс выполнения обслуживания квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей. Это

гарантирует сохранение безопасности изделия.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию прибора, а также пытаться самостоятельно ремонтировать прибор, за исключением случаев, указанных в инструкции по эксплуатации и обслуживанию.
- В процессе зарядки аккумуляторной батареи, хранения и использования устройства поддерживайте температуру в пределах диапазона 4-40 °C.
- Полиэтиленовая пленка может быть опасной. Во избежание риска удушья держите ее подальше от детей.
- Используйте прибор только согласно описанию, приведенному в настоящем руководстве пользователя.
- Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
- Если прибор работает неправильно, его роняли, повредили, оставили на улице, или его роняли в воду, не пытайтесь его эксплуатировать и обратитесь за ремонтом в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия на приборе.
- Запрещается использовать прибор, если какое-либо отверстие заблокировано. Следите за тем, чтобы пыль, пух, волосы и другие предметы не приводили к уменьшению потока воздуха.
- Проявляйте особую осторожность при осуществлении уборки на лестницах.
- Запрещается использовать прибор для сбора легковоспламеняющихся и горючих жидкостей (таких как керосин), а также использовать прибор в местах, в которых могут присутствовать подобные материалы.
- Запрещается использовать прибор для сбора токсичных веществ (хлорного отбеливателя, аммиака, средства для чистки канализационных труб и т. д.).
- Запрещается использовать прибор в закрытом помещении, в котором присутствуют пары масляной краски, растворителя для краски, некоторых средств от моли, легковоспламеняющейся пыли или других взрывоопасных или токсичных паров.
- Запрещается использовать прибор для сбора горящих или дымящихся предметов и материалов (например, сигарет, спичек или тлеющего пепла).
- Запрещается использовать прибор без установленных фильтров.
- Запрещается использовать прибор на мокрых поверхностях. Запрещается подвергать прибор воздействию дождя. Храните прибор в помещении.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.
ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 100-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не замещает собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживание клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ограниченная гарантия сроком 5 лет

Пять лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей global.BISSELL.com.
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.
- Для получения дополнительной нормативно-правовой информации посетите страницу www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Nevystavujte dažďu.
	Skladujte v interiéri.
	Nepoužívajte na mokré povrchy.
	Ochrana proti pohyblivým častiam.
	Riziko automatického spustenia.
	Pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
	Odnímateľná napájacia jednotka.
	Ak sú kolíky zástrčkových častí poškodené, zásuvný napájací zdroj sa musí zlikvidovať.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento výrobok na určené zberné miesta. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Tento symbol znamená recyklovať. Nemiešajte batérie s bežným domovým odpadom. Použité batérie recyklujte v najbližšom recyklačnom stredisku.
	Nechajte diely vyschnúť.
	Zámok
	Jednosmerný prúd.
	Recyklujte lítiovo-iónovú batériu.
	Recyklujte vlnitú lepenku.
	Bezpečnostný oddeľovací transformátor, odolný proti skratu.
	Polarita konektora napájania jednosmerným prúdom.
	Napájacia jednotka, spínaný režim; spínaná napájacia jednotka.
	Vlnitá drevovláknitá lepenka
	Nevlnitá drevovláknitá lepenka
	Papier
	Nabíjačka batérií
	Prepínač zapnutia/pohotovostného režimu

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

⚠ VAROVANIE

ABY STE PREDIŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tentospotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela držte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- Ak je napájací kábel nabíjačky poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nespaľujte, ani keď je vážne poškodený. Batérie môžu v ohni explodovať.
- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.
- Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, zasiahnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom spôsobiť riziko požiaru.
- Používajte výlučne s nabíjačkou E-TEK: model ZD024M300100EU alebo ZD024A300075EU do zástrčky európskeho typu (typ C/F), ZD024M300100BS alebo ZD024A300075BS do zástrčky britského typu (typ G) a ZD024M300100AU alebo ZD024A300075AU do zástrčky austrálskeho typu (typ I).
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku spotrebiča zo zásuvky a ak má váš spotrebič prídavný nástroj s pohyblivou kefou, urobte tak aj pred jeho nasadením alebo odpojením.
- Pred likvidáciou spotrebiča je potrebné z neho vybrať batériu.
- Ak bude spotrebič dlhší čas skladovaný bez použitia, treba z neho vybrať batérie.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie namiesto nabíjateľných batérií.
- Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie.
- Nenabíjajte spotrebič, keď stojí samostatne.
- Spotrebiče používajte len so špeciálne určenými akumulátormi. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko poranenia a požiaru.
- Používajte len s akumulátorom BISSELL model P/N 1644208 1644124 4142.
- Ak akumulátor nepoužívate, uchovávajte ho mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli vytvoriť spojenie medzi jednotlivými pólmi. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nepoužívajte poškodený kábel alebo nabíjačku. Ak spotrebič nefunguje tak, ako má, spadol, poškodil sa, zostal vonku alebo spadol do vody, odneste ho do servisného strediska.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Tento spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím, ktoré zodpovedá označeniu na spotrebiči.
- Nepoužívajte spotrebič počas nabíjania.
- Pred vytiahnutím zo zásuvky vypnite všetky ovládacie prvky.
- Neťahajte ani neprenášajte nabíjačku za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, neprivierajte ho do dverí ani neťahajte kábel okolo ostrých okrajov alebo rohov.
- Kábel nabíjačky držte mimo vyhrievaných povrchov.
- Ak chcete nabíjačku odpojiť, uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- Nemanipulujte s nabíjačkou alebo spotrebičom mokrými rukami.
- Výstupné svorky akumulátora a základne nabíjačky sa nesmú skratovať.
- Jedotku nenabíjajte vonku.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Nenabíjajte, nerozoberajte, nezahrievajte nad 60 °C ani nespaľujte.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Použité batérie okamžite zlikvidujte.
- Nikdy nevkladajte batérie do úst. Pri požití kontaktujte lekára alebo miestnu toxikologickú službu.
- Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, že je vypínač v polohe VYPNUTÉ. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači alebo zapínanie spotrebiča, ktorého vypínač je v polohe zapnuté, môže viesť k nehodám.
- Nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
- Spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie. Nenabíjajte spotrebič mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo určeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Servis môže vykonať len kvalifikovaný opravár, ktorý používa iba identické náhradné diely. Tým sa zaručí zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Spotrebič neupravujte ani sa ho nepokúšajte opravovať inak, ako je uvedené v návode na používanie a starostlivosť.
- Pri nabíjaní batérie, skladovaní jednotky alebo počas používania udržiavajte teplotu v rozmedzí 4 – 40 °C.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste zabránili nebezpečenstvu udusenia, uchovávajte ju mimo dosahu detí.
- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nefunguje tak ako by mal, spadol, poškodil sa, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody; nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Spotrebič nepoužívajte, ak má upchatý niektorý z otvorov; udržiavajte ho bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Pri čistení na schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepoužívajte spotrebič na vysávanie horľavých alebo výbušných kvapalín, ako je napríklad petrolej, ani ho nepoužívajte v priestoroch, kde sa môžu nachádzať.
- Nezbierajte toxický materiál (chlórové bielidlo, čpavok, čistič kanalizácie atď.)
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretom priestore naplnenom výparmi uvoľňovanými olejovými farbami, riedidlami, niektorými látkami proti moliam, horľavým prachom alebo inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nepoužívajte bez nasadených filtrov.
- Nepoužívajte na mokré povrchy. Nevystavujte dažďu. Skladujte v interiéri.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

PÔVODNÉ POKYNY.
URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 100 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.
TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol váš výrobok pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese global.BISSELL.com/privacy-policy.

Obmedzená päťročná záruka

Päť rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo používané alebo repasované komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredĺži bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plášte, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akejkoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitosti, zabavenia, nepohodlia alebo sklamania. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nedbalosťou alebo nedbalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky global.BISSELL.com.
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytuje doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.
- Ďalšie regulačné informácie nájdete na stránke www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite navodila za uporabo.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Ne izpostavljajte dežju.
	Shranjujte v zaprtih prostorih.
	Ne uporabljajte na mokrih površinah.
	Zaščita pred gibljivimi deli.
	Nevarnost samodejnega zagona.
	Pred polnjenjem vedno izklopite enoto.
	Snemljiva napajalna enota.
	Če so zatiči delov vtiča poškodovani, je treba električno napajalno enoto zavreči.
	Ta simbol na izdelku in/ali spremni dokumentaciji pomeni, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smemo mešati z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Za pravilno obdelavo, predelavo in recikliranje odnesite ta izdelek na namenska zbirna mesta. Za dodatne podrobnosti o najbližjem namenskem zbirnem mestu se obrnite na lokalni organ.

SIMBOL	RAZLAGA
	Ta simbol pomeni: za recikliranje. Baterij ne mešajte z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izrabljene baterije reciklirajte v najbližjem centru za recikliranje.
	Pustite, da se deli posušijo.
	Zaklep.
	Enosmerni tok.
	Reciklirajte Li-Ion baterijo.
	Valovita lepenka za recikliranje.
	Varnostni izolacijski transformator, odporen na kratki stik.
	Polarnost enosmernega napajalnega priključka.
	Napajalna enota, stikalni način; napajalna enota s stikalnim načinom.
	Valovita vlaknena plošča
	Nevalovita vlaknena plošča
	Papir
	Polnilnik baterij
	Stikalo za vklop/stanje pripravljenosti

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.
Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

⚠ OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- Otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo napravo, če jim je zagotovljen nadzor ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti. Čiščenje in uporabniško vzdrževanje lahko otroci izvajajo samo pod nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom za zagotovitev, da se ne igrajo z napravo.
- Naprave ne potapljajte v vodo ali tekočino.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in drugih delov telesa ne približujte odprtinam in gibljivim delom naprave in njenih dodatkov.
- Naprav ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali poškodovano vtičnico.
- Če je napajalni kabel polnilnika poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Naprave ne sežigajte, tudi če je močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
- Baterijo je treba odstraniti varno.
- V neprimernih pogojih lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, spirajte z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite tudi zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Napravo polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskega sklopa, lahko povzroči nevarnost požara, če se uporablja z drugim baterijskim sklopom.
- Uporabljajte izključno s polnilnikom E-TEK: model ZD024M300100EU ali ZD024A300075EU za vtiče evropskega tipa (tip C/F), ZD024M300100BS ali ZD024A300075BS za vtiče britanskega tipa (tip G) in ZD024M300100AU ali ZD024A300075AU za vtiče avstralskega tipa (tip I).
- Polnilnik izklopite iz električne vtičnice, ko ga ne uporabljate, pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave oziroma če ima naprava pribor z gibljivo krtačo, preden tak pribor priklopite ali odklopite.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Če boste napravo dlje časa hranili neuporabljeno, ji morate odstraniti baterije.
- Namesto polnilnih baterij ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Ne uporabljajte predelanih ali poškodovanih baterij.
- Naprave ne polnite v samostoječem položaju.
- Naprave uporabljajte samo s posebej določenimi baterijskimi sklopi. Uporaba drugih baterijskih sklopov lahko povzroči poškodbe in požar.
- Uporabljajte samo z baterijskim sklopom BISSELL modelov P/N 1644208, 1644124, 4142.
- Ko baterijskega sklopa ne uporabljate, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povežejo oba pola. Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- Ne uporabljajte poškodovanega kabla ali polnilnika. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla ali se poškodovala, če ste jo pustili na prostem ali je padla v vodo, jo vrnite servisnemu centru.
- Med odstranjevanjem baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Ta naprava se lahko napaja samo z varnostno malo napetostjo, ki ustreza oznaki na napravi.
- Med polnjenjem naprave ne uporabljajte.
- Preden napravo izklopite iz vtičnice, izklopite vse kontrolne gumbe.
- Polnilnika ne vlecite za kabel oziroma ga ne nosite na kablu, ne uporabljajte kabla kot ročaja, ne zapirajte vrat na kabel in ne vlecite kabla okrog ostrih robov ali vogalov.
- Kabla polnilnika ne približujte segretim površinam.
- Če želite polnilnik izklopiti iz vtičnice, primite vtič polnilnika, ne kabla.
- Polnilnika ali naprave ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Izhodni priključki baterijskega sklopa in polnilnika ne smejo imeti kratkega stika.
- Enote ne polnite na prostem.
- Med odstranjevanjem baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Naprave ne polnite, ne razstavljajte oziroma ne segrevajte nad 60 °C oziroma je ne sežigajte.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Izrabljene baterije takoj zavrzite.
- Baterij nikoli ne dajajte v usta. V primeru zaužitja se posvetujte z zdravnikom ali lokalnim centrom za zastrupitve.
- Preprečite nenameren zagon. Preden napravo poberete ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop (OFF). Če napravo prenašate s prstom na stikalu ali jo napajate, ko je stikalo v položaju za vklop, lahko pride do nesreč.
- Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana ali predelana. Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- Naprave ne izpostavljajte ognju ali čezmerni temperaturi. Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite naprave zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturi zunaj navedenega razpona lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.
- Servisiranje naj opravi oseba, usposobljena za popravila, pri tem pa naj uporabi samo enake nadomestne dele. Tako bo izdelek še naprej varen za uporabo.
- Naprave ne spreminjajte oziroma je ne poskušajte popraviti, razen kot je navedeno v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- Med polnjenjem baterije, shranjevanjem enote ali uporabo ohranjajte temperaturni razpon 4–40 °C.
- Plastična folija je lahko nevarna. Da preprečite nevarnost zadušitve, jo hranite zunaj dosega otrok.
- Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla ali se poškodovala, če ste jo pustili na prostem ali je padla v vodo, je ne poskušajte uporabljati in jo odnesite v popravilo v pooblaščeni servisni center.
- V odprtine ne vstavljajte predmetov.
- Naprave ne uporabljajte, če je katera od odprtin blokirana; v odprtinah ne sme biti prahu, vlaken, las in česarkoli, kar bi lahko zmanjšalo pretok zraka.
- Bodite še posebno previdni pri čiščenju stopnic.
- Ne sesajte vnetljivih ali lahko gorljivih tekočin, kot je bencin, oziroma na območjih, kjer so te lahko prisotne.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovo belilo, amoniak, čistilo za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru, napolnjenem s hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčila in nekatera sredstva za zaščito pred molji, vnetljivim prahom ali drugimi eksplozivnimi ali strupenimi hlapi.
- Ne sesajte gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Ne uporabljajte na mokrih površinah. Ne izpostavljajte dežju. Shranjujte v zaprtih prostorih.

TA NAVODILA SHRANITE

ORIGINALNA NAVODILA.
SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 100-240 VOLTOV 50-60 HZ.
TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimate pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu global.BISSELL.com/privacy-policy.

Omejena petletna garancija

V obdobju petih let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od *IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, obnovljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoči del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinjske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščeno popravilo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevšečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite global.BISSELL.com.
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.
- Za dodatne informacije o predpisih obiščite www.bissell.eu/regulatory.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik za operatera.
	Opasnost od požara.
	Opasnost od strujnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Ne izlagati kiši.
	Čuvati u zatvorenom prostoru.
	Ne koristiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih delova.
	Opasnost od automatskog pokretanja.
	Uvek isključite uređaj pre punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje.
	Ako su oštećene igle delova utikača, priključno napajanje će biti prekinuto.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećim dokumentima znači da iskorišćene električne i elektronske proizvode ne treba mešati sa opštim kućnim otpadom. Za pravilan tretman, ponovnu upotrebu i reciklažu, odnesite ovaj proizvod u centar za sakupljanje otpada. Obratite se lokalnim vlastima za više detalja o najbližem određenom centru za sakupljanje otpada.

SIMBOL	OBJAŠNJENJE
	Ovaj simbol označava reciklažu. Ne mešajte baterije sa opštim kućnim otpadom. Reciklirajte iskorišćene baterije u najbližem centru za reciklažu.
	Ostavite delove da se osuše.
	Zaključavanje.
	Jednosmerna struja.
	Reciklirajte litijum-jonsku bateriju.
	Potrebno je reciklirati.
	Bezbednosni izolacioni transformator, otporan na kratak spoj.
	Polaritet konektora za napajanje jednosmernom strujom.
	Jedinica za napajanje, režim prekidača; jedinica za napajanje prekidača.
	Valovita ploča od vlakana
	Nevalovita ploča od vlakana
	Papir
	Punjač baterija
	Prekidač za uključivanje/pripravnost

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.
Pri korišćenju nekog električnog uređaja moraju se poštovati osnovne mere opreza, uključujući i sledeće:

⚠ UPOZORENJE

RADI SMANJENJA RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREĐIVANJA:

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima odnosno sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile odgovarajuća uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i ako razumeju moguće rizike. Deca ne smeju da vrše čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bismo bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- Ne uranjajte u vodu ili tečnost.
- Držite kosu, široku odeću, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova uređaja i dodatne opreme.
- Nemojte koristiti ukoliko su kabl ili utikač oštećeni.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je teško oštećen. Baterije mogu eksplodirati usled požara.
- Bateriju treba bezbedno odložiti.
- Usled grubog rukovanja, iz baterije može da iscuri tečnost; u tom slučaju izbegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite lekarsku pomoć. Tečnost iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.
- Punite samo punjačem kojeg je odredio proizvođač. Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može izazvati opasnost od požara kada se koristi sa drugom baterijom.
- Koristite isključivo sa E-TEK punjačem: model ZD024M300100EU ili ZD024A300075EU za evropski tip utikača (tip C/F), ZD024M300100BS ili ZD024A300075BS za britanski tip utikača (tip G) i ZD024M300100AU ili ZD024A300075AU za australijski tip utikača (tip I).
- Isključite punjač iz električne utičnice kada se ne koristi, pre čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja, a ako vaš uređaj ima pomoćni alat sa pokretnom četkom, pre povezivanja ili isključivanja alata.
- Baterija mora biti uklonjena iz uređaja pre nego što se odbaci.
- Ako se uređaj neće koristiti duže vreme, baterije treba ukloniti.
- Nemojte koristiti nepunjive baterije umesto punjivih baterija.
- Nemojte koristiti izmenjene ili oštećene baterije.
- Ne punite uređaj u samostojećem položaju.
- Koristite uređaje samo sa posebno namenjenim baterijama. Upotreba bilo koje druge baterije može da dovede do opasnosti od povreda i požara.
- Koristite samo sa BISSELL baterijom model P / N 1644208, 1644124, 4142.
- Kada baterija nije u upotrebi, držite je podalje od metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj između dva terminala. Kratki spoj terminala baterije može izazvati opekotine ili požar.
- Nemojte koristiti oštećeni kabl ili punjač. Ako uređaj ne radi kako treba, pao je, oštećen, ostavljen je napolju ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prilikom vađenja baterije.
- Ovaj uređaj se mora napajati samo pri bezbednosnom malom naponu koji odgovara oznaci na uređaju.
- Nemojte koristiti uređaj tokom punjenja.
- Isključite sve kontrole pre isključivanja.
- Nemojte povlačiti kabl niti nositi punjač držeći ga za kabl, koristiti kabl kao ručku, priklještiti kabl vratima niti povlačiti kabl preko oštrih ivica ili uglova.
- Držite kabl punjača podalje od zagrejanih površina.
- Da biste isključili uređaj, uhvatite utikač punjača, a ne kabl.
- Ne rukujte punjačem ili uređajem dok su vam ruke mokre.
- Izlazni terminali baterije i baze punjača ne smeju se kratkospojiti.
- Ne punite uređaj na otvorenom.
- Uređaj mora biti isključen iz mreže za napajanje prilikom vađenja baterije.
- Nemojte puniti, rastavljati, zagrevati iznad 60 °C niti spaljivati.
- Držite baterije van domašaja dece.
- Odmah odložite iskorišćene baterije.
- Nikada ne stavljajte baterije u usta. Ako se proguta, obratite se lekaru ili lokalnom centru za kontrolu trovanja.
- Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u položaju za isključivanje (OFF) pre nego što podignete ili nosite uređaj. Nošenje aparata sa prstom na prekidaču ili napajanje uređaja čiji je prekidač uključen može da izazove nezgodu.
- Nemojte koristiti uređaj koji je oštećen ili izmenjen. Oštećene ili izmenjene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje dovodi do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite uređaj izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Neka servisiranje obavlja ovlašćeni serviser uz korišćenje isključivo identičnih zamenskih delova. Ovo će osigurati održavanje bezbednosti proizvoda.
- Nemojte vršiti izmene niti pokušavati da popravite uređaj, osim kako je navedeno u uputstvu za upotrebu i negu.
- Održavajte temperaturni opseg između 4 i 40 °C prilikom punjenja baterije, skladištenja uređaja odnosno tokom upotrebe.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbegli opasnost od gušenja, držite podalje od dece.
- Koristite isključivo kako je opisano u ovom korisničkom uputstvu.
- Koristite isključivo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kako treba, pao je, oštećen je, ostavljen na otvorenom ili je ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga pokrenete i odnesite ga u ovlašćeni servisni centar na popravku.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore.
- Nemojte koristiti ukoliko je bilo koji od otvora blokiran; sprečite nakupljanje prašine, dlačica, kose i bilo čega što može da smanji protok vazduha.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepenicama.
- Nemojte koristiti za usisavanje zapaljivih tečnosti kao što je nafta niti na mestima gde one mogu da budu prisutne.
- Ne usisavajte toksične materije (izbeljivač na bazi hlora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvoda, itd).
- Nemojte koristiti uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima koja se oslobađaju iz uljanih boja, razređivača boje, određenih supstanci za zaštitu od moljaca, zapaljive prašine ili drugim eksplozivnim ili toksičnim isparenjima.
- Ne podižite ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Ne koristiti bez postavljenih filtera.
- Ne koristiti na mokrim površinama. Ne izlagati kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO

ORIGINALNO UPUTSTVO.
ZA NAPAJANJE KORISTITI ISKLJUČIVO NAIZMENIČNU STRUJU NAPONA 100-240 VOLTI, SA FREKVENCIJOM OD 50-60 HZ.
OVAJ MODEL NAMENJEN JE SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.

Ograničena garancija

Ova ograničena garancija važi samo van SAD, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Obezbeđuje je kompanija BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL") i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna prednost pored drugih prava koja imate prema vašim lokalnim zakonima, a koja se mogu razlikovati od zemlje do zemlje. O svojim zakonskim pravima i pravnim lekovima možete se informisati tako što ćete se obratiti lokalnoj službi za savetovanje potrošača. Ništa u ovoj garanciji neće zameniti niti umanjiti bilo koja vaša zakonska prava ili pravne lekove. Ako su vam potrebna dodatna uputstva u vezi sa ovom garancijom ili imate pitanja u vezi sa onim što ona može da pokrije, obratite se službi za brigu o potrošačima kompanije BISSELL ili lokalnom distributeru.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun. Originalni račun mora da sadrži kupljeni proizvod ili više njih, datum kupovine i zemlju iz koje je kupljen nov. Morate biti u stanju da dokažete datum kupovine i zemlju u kojoj je proizvod kupljen da biste podneli zahtev po ovoj garanciji. Dobićete garanciju koja važi za zemlju u kojoj je vaš proizvod prvobitno kupljen, kao što je prikazano na originalnom računu. Ako koristite proizvod van zemlje u kojoj je kupljen, vaša garancija može biti nevažeća prema sopstvenom nahođenju kompanije BISSELL. Da biste ispunili uslove ove garancije, mogu nam biti potrebni neki od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa. Sa svim ličnim podacima će se postupati u skladu sa Politikom privatnosti kompanije BISSELL, a koja se može naći na global.BISSELL.com/privacy-policy.

Ograničena petogodišnja garancija

Pet godina od datuma kupovine od strane prvobitnog kupca, kompanija BISSELL će popraviti ili zameniti (koristeći nove, obnovljene, malo korišćene ili remontovane komponente ili proizvode), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, svaki oštećen ili neispravan deo ili proizvod, što podleže *IZUZEĆIMA I ISKLJUČENJIMA* navedenim u nastavku.

Kompanija BISSELL preporučuje da se originalna ambalaža i originalni dokaz o kupovini sa datumom kupovine i zemljom u kojoj su kupljeni čuvaju tokom garantnog perioda u slučaju da želite da iskoristite garanciju tokom garantnog perioda. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će u slučaju neophodnosti ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov garancije.

Ako kompanija BISSELL zameni vaš proizvod u skladu sa ovom garancijom, novi proizvod će biti pokriven tokom preostalog vremena trajanja ove garancije (računato od datuma prvobitne kupovine). Period ove garancije neće biti produžen bez obzira na to da li je proizvod popravljen ili zamenjen.

*Izuzeća i isključenja iz uslova ove garancije

Ova garancija se odnosi na proizvode koji se koriste za ličnu upotrebu u domaćinstvima, a ne u komercijalne svrhe ili za iznajmljivanje. Potrošni delovi i priključci, kao što su filteri, kaiševi, školjke, rezervoari za vodu, trake za struganje, četke i mop jastučići, koje korisnik mora povremeno da zameni ili servisira, nisu pokriveni ovom garancijom. Ova garancija se ne odnosi na kvarove nastale usled prirodnog habanja, uključujući, bez ograničenja, skraćivanje vremena pražnjenja akumulatora usled starenja ili korišćenja. Ova garancija ne pokriva štetu ili neispravnost koju prouzrokuje korisnik ili bilo koje treće lice, bilo usled nezgode, nemara, zloupotrebe, zanemarivanja ili bilo kog drugog načina korišćenja koji nije u skladu sa korisničkim uputstvom. Neovlašćena popravka (ili pokušaj popravke) može ovu garanciju učiniti nevažećom bez obzira na to da li je oštećenje izazvano tom popravkom/pokušajem popravke. Uklanjanje ili neovlašćeno postupanje sa nalepnicom sa tehničkim karakteristikama proizvoda ili prouzrokovanje njene nečitljivosti poništava ovu garanciju.

Osim za ono što je navedeno u nastavku, kompanija BISSELL i njeni distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja se ne može predvideti niti za slučajnu ili posledičnu štetu bilo koje prirode koja je u vezi sa korišćenjem ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak posla, prekid poslovanja, gubitak mogućnosti, nevolje, neprijatnosti ili razočaranja. Osim za ono što je navedeno u nastavku, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne isključuje niti na bilo koji način ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili lične povrede prouzrokovane našim nemarom ili nemarom naših zaposlenih, agenata ili podizvođača; (b) prevaru ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koje drugo pitanje koje se ne može isključiti ili ograničiti zakonom.

Važne napomene

- Ako je vaš BISSELL proizvod potrebno servisirati ili želite da podnesete zahtev na osnovu naše ograničene garancije, posetite global.BISSELL.com.
- Sačuvajte originalni račun. Ona pruža dokaz o datumu kupovine i gde je proizvod kupljen u slučaju reklamacije po osnovu garancije. Više pojedinosti potražite u garanciji.
- Imajte na umu da korišćenje BISSELL mašine van zemlje u kojoj je prvobitno kupljena i/ili upotreba sa pretvaračem struje može oštetiti vašu BISSELL mašinu, a oštećenja uzrokovana nepodudarnim naponom napajanja nisu pokrivena vašom garancijom.
- Za dodatne informacije o propisima posetite www.bissell.eu/regulatory.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Försiktighetsåtgärder.
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elektrisk stöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Får inte utsättas för regn.
	Förvaras inomhus.
	Använd inte på våta ytor.
	Skydd mot rörliga delar.
	Risk för automatisk uppstart.
	Stäng alltid av enheten före laddning.
	Avtagbar strömförsörjningsenhet.
	Om stiften på kontaktdelarna är skadade skall den inkopplingsbara strömförsörjningen skrotas.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att använda elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen lämna denna produkt till anvisade insamlingsplatser. Kontakta din lokala myndighet för att få mer information om närmaste utsedda insamlingsplats.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Denna symbol betyder att man ska återvinna. Blanda inte batterier med vanligt hushållsavfall. Återvinn använda batterier på din närmaste återvinningscentral.
	Låt delarna torka.
	Lås.
	Likström.
	Återvinn Li-Ion-batteri.
	Korrugerad återvinning.
	Säkerhetsisolerande transformator, kortslutningssäker.
	Polaritet för likströmsanslutning.
	Strömförsörjningsenhet, omkopplingsläge; strömförsörjningsenhet för omkopplingsläge.
	Wellpapp
	Annat papper än wellpapp
	Papper
	Batteriladdare
	Strömbrytare PÅ/Stand-by

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN. När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

⚠🔥⚡VARNING

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Sänk inte ned i vatten eller vätska.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar på apparaten och dess tillbehör.
- Använd inte med skadad kabel eller kontakt.
- Om strömförsörjningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Bränn inte upp apparaten även om den är allvarligt skadad. Batterierna kan explodera i en eldsvåda.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Under svåra förhållanden kan vätska komma ut från batteriet; undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag, skölj med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök läkare. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
- Ladda endast med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan utgöra en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- Använd endast med en E-TEK-laddare: Modell ZD024M300100EU eller ZD024A300075EU för kontakter av europeisk typ (typ C/F), ZD024M300100BS eller ZD024A300075BS för kontakter av brittisk typ (typ G) och ZD024M300100AU eller ZD024A300075AU för kontakter av australisk typ (typ I).
- Dra ut laddaren ur eluttaget när den inte används, före rengöring, underhåll eller service av apparaten och, om apparaten har ett tillbehör med en rörlig borste, före anslutning eller frånkoppling av verktyget.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den skrotas.
- Om apparaten ska förvaras oanvänd under en längre tid bör batterierna tas ur.
- Använd inte icke-laddningsbara batterier i stället för laddningsbara batterier.
- Använd inte modifierade eller skadade batterier.
- Ladda inte apparaten när den är fristående.
- Använd endast apparater med specifikt avsedda batteripaket. Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och brand.
- Använd endast med BISSELL batteripaket modell P/N 1644208 1644124 4142.
- När batteripaketet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, t.ex. gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan ansluta från en terminal till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- Använd inte den skadade sladden eller laddaren. Om apparaten inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller hamnat i vatten, lämna in den till ett servicecenter.
- Apparaten måste vara frånkopplad från elnätet när batteriet tas ur.
- Denna apparat får endast försörjas med extra låg säkerhetsspänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Använd inte apparaten under laddning.
- Stäng av alla reglage innan du kopplar ur kontakten.
- Dra eller bär inte laddaren i kabeln, använd inte kabeln som handtag, stäng inte dörren över kabeln eller dra kabeln runt skarpa kanter eller hörn.
- Håll laddningskabeln borta från uppvärmda ytor.
- För att dra ut kontakten, ta tag i laddarens kontakt, inte i kabeln.
- Hantera inte laddare eller apparat med våta händer.
- Batteripaketets och laddningsstationens utgångsanslutningar får inte kortslutas.
- Ladda inte enheten utomhus.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ur.
- Får inte laddas, demonteras, värmas över 60 °C eller förbrännas.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Kassera förbrukade batterier omedelbart.
- Stoppa aldrig batterier i munnen. Vid förtäring, kontakta läkare eller den lokala giftinformationscentralen.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i AV-läget innan du lyfter upp eller bär apparaten. Att bära apparaten med fingret på strömbrytaren eller strömförande apparat som har strömbrytaren på kan leda till olyckor.
- Använd inte en apparat som är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.
- Utsätt inte apparaten för eld eller för hög temperatur. Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan det leda till explosion.
- Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte apparaten utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller laddning vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.
- Låt en kvalificerad reparatör utföra service och använd endast identiska reservdelar. Detta kommer att säkerställa att produktens säkerhet upprätthålls.
- Gör inga ändringar eller försök att reparera apparaten, förutom vad som anges i bruks- och skötselanvisningen.
- Håll temperaturen inom intervallet 4-40 °C vid laddning av batteriet, förvaring av enheten eller under användning.
- Plastfilm kan vara farligt. Förvaras åtskilt från barn för att undvika kvävningsrisk.
- Använd endast enligt beskrivningen i denna användarhandbok.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller hamnat i vatten, försök inte använda den och låt den repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in några föremål i öppningarna.
- Använd inte om någon öppning är blockerad; håll den fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du städar i trappor.
- Använd inte för uppsamling av brandfarliga eller brännbara vätskor, t.ex. petroleum, eller i områden där sådana kan förekomma.
- Sug inte upp giftigt material (klorblekmedel, ammoniak, avloppsrengöringsmedel etc.).
- Använd inte apparaten i ett slutet utrymme som är fyllt av ångor från oljebaserad färg, thinner, vissa malskyddsmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Sug inte upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte utan att filtren är på plats.
- Använd inte på våta ytor. Får inte utsättas för regn. Förvaras inomhus.

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

ORIGINALANVISNINGAR.
FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 100–240 VOLT, 50–60 HZ.
DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på global.BISSELL.com/privacy-policy.

Fem års begränsad garanti

Gäller fem år från det datum då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELLS:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremsor, borstar och moppdynor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår vårdslöshet eller vårdslöshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

Viktig information

- Besök global.BISSELL.com om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspänning täcks inte av garantin.
- För ytterligare information om regelverket, besök www.bissell.eu/regulatory.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması riski.
	Sadece iç mekanda kullanım içindir.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	Kapalı alanda saklayın.
	Islak yüzeylerde kullanmayın.
	Hareketli parçalara karşı koruma.
	Otomatik başlatma riski.
	Şarj etmeden önce üniteyi daima kapatın.
	Çıkarılabilir güç kaynağı ünitesi.
	Fiş parçalarının uçları hasarlıysa fişli güç kaynağı hurdaya çıkarılmalıdır.
	Ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklara karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Uygun arıtım, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için lütfen bu ürünü belirlenen toplama noktalarına götürün. Size en yakın atık toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetiminizle iletişime geçin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Bu sembol, geri dönüşüm anlamına gelir. Bataryaları, genel evsel atıklarla karıştırmayın. Kullanılmış bataryaları, size en yakın geri dönüşüm merkezinde geri dönüştürün.
	Parçaları kurumaya bırakın.
	Kilitleyin.
	Doğru akım.
	Li-Ion bataryayı geri dönüştürün.
	Oluklu Geri Dönüşümler.
	Güvenlik izolasyon transformatörü, kısa devre korumalı.
	D.C. güç konektörünün polaritesi.
	Güç kaynağı ünitesi, anahtar modu; anahtar modu güç kaynağı ünitesi.
	Oluklu fiber levha
	Oluksuz fiber levha
	Kağıt
	Batarya şarj cihazı
	Güç AÇIK/Bekleme Düğmesi

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

CİHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.
Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:

⚠🔥⚡UYARI

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat anlatıldığı ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Suya veya sıvıya daldırmayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını cihazın ve aksesuarlarının açıklıklarından ve hareketli parçalarından uzak tutun.
- Hasarlı kablo veya fiş ile kullanmayın.
- Şarj cihazının besleme kablosu hasar görürse kablo, olası bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzeri niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Ciddi hasar görmüş olsa bile cihazı tamamen yakmayın. Bataryalar, bir yangın sırasında patlayabilir.
- Batarya, güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Kötü koşullar altında bataryadan sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Sıvıyla yanlışlıkla temas edilirse temas eden yeri suyla yıkayın. Sıvı, gözlere temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın. Bataryadan çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür batarya takımı için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir batarya takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Yalnızca E-TEK şarj cihazı ile kullanın: Avrupa Tipi (Tip C/F) fişler için ZD024M300100EU veya ZD024A300075EU modeli, İngiliz Tipi (Tip G) fişler için ZD024M300100BS veya ZD024A300075BS modeli ve Avustralya Tipi (Tip I) fişler için ZD024M300100AU veya ZD024A300075AU modeli.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazı temizlemeden, bakımını veya servisini yapmadan önce ve cihazınızda hareketli fırça içeren bir aksesuar aleti varsa söz konusu aleti bağlamadan veya bağlantısını kesmeden önce şarj cihazının fişini prizden çekin.
- Hurdaya ayrılmadan önce batarya cihazdan çıkarılmalıdır.
- Cihaz uzun süre kullanılmadan saklanacaksa bataryalar çıkarılmalıdır.
- Şarj edilebilir bataryalar yerine şarj edilemeyen bataryalar kullanmayın.
- Değiştirilmiş veya hasarlı bataryaları kullanmayın.
- Cihazı ayakta dururken şarj etmeyin.
- Cihazları yalnızca özel olarak belirlenmiş batarya paketleriyle kullanın. Başka batarya takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Yalnızca BISSELL batarya takımı modeli P/N 1644208 1644124 4142 ile kullanın.
- Batarya takımı kullanılmadığı zaman bir terminalden diğerine bağlantı yapabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun. Batarya terminallerinin kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Hasarlı kabloyu veya şarj cihazını kullanmayın. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, bir servis merkezine götürün.
- Batarya çıkarılırken cihazın şebeke bağlantısı kesilmelidir.
- Cihaz, yalnızca cihaz üzerindeki işarete karşılık gelen emniyetli ekstra düşük voltajda beslenmelidir.
- Cihazı şarj sırasında kullanmayın.
- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.
- Şarj cihazını kablodan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu tutacak olarak kullanmayın, kapıyı kablonun üzerine kapatmayın veya kabloyu keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin.
- Şarj cihazı kablosunu ısıtılmış yüzeylerden uzak tutun.
- Fişi çıkarmak için kabloyu değil, şarj cihazının fişini tutun.
- Şarj cihazını veya cihazı ıslak ellerle tutmayın.
- Batarya paketi ve şarj cihazı ana çıkış terminalleri kısa devre yapmamalıdır.
- Üniteyi dış mekanda şarj etmeyin.
- Batarya çıkarılırken cihazın şebeke bağlantısı kesilmelidir.
- Yeniden şarj etmeyin, parçalarına ayırmayın, 60 °C'nin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın.
- Bataryaları çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Kullanılmış bataryaları derhal atın.
- Bataryaları asla ağzınıza sokmayın. Yutulması halinde doktora veya yerel zehir kontrol merkezine başvurun.
- İstem dışı çalıştırmayı önleyin. Cihazı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın KAPALI olduğuna emin olun. Cihazı, parmağınız düğmenin üzerindeyken taşımak veya düğmesi açık olan cihaza enerji vermek kazalara davetiye çıkaracaktır.
- Hasarlı veya modifiye edilmiş cihazları kullanmayın. Hasarlı veya modifiye edilmiş bataryalar, yangın, patlama veya yaralanmayla sonuçlanabilecek, öngörülemeyen risklere yol açabilir.
- Cihazı, ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C üzerindeki sıcaklığa maruz bırakılması patlamaya neden olabilir.
- Şarj etme ile ilgili talimatların tümüne uyun ve cihazı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Uygun olmayan şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- Servisin yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yetkili bir tamirci tarafından yapılmasını sağlayın. Bu, ürünün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- Kullanım ve bakım talimatlarında belirtilenler dışında cihazda değişiklik yapmayın veya cihazı onarmaya çalışmayın.
- Bataryayı şarj ederken, üniteyi depolarken veya kullanım sırasında sıcaklık aralığını 4-40°C arasında tutun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın.
- Yalnızca üreticinin önerdiği aksesuarları kullanın.
- Cihaz olması gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse, dışarıda bırakıldıysa veya suya düşürüldüyse; çalıştırmayın ve yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın.
- Herhangi bir açıklık tıkalıyken kullanmayın; toz, tüy, saç ve hava akışını azaltabilecek her şeyden uzak tutun.
- Merdivenlerde temizlik yaparken daha fazla özen gösterin.
- Petrol gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları temizlemek için veya bu tür sıvıların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Zehirli maddeleri (klorlu ağartıcı, amonyak, drenaj temizleyici vb.) toplamayın
- Cihazı, yağlı bazlı boya, tiner, bazı güve önleyici maddeler, yanıcı toz veya diğer patlayıcı veya zehirli buharların yayıldığı kapalı bir alanda kullanmayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten hiçbir şeyi toplamayın.
- Filtreler takılı değilken kullanmayın.
- Islak yüzeylerde kullanmayın. Yağmura maruz bırakmayın. Kapalı alanda saklayın.

BU TALİMATLARI KAYDEDİN

ASIL TALİMATLAR.
SADECE 100-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.
BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.

Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanır ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasalarınız kapsamındaki diğer haklarınıza ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmeniz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

Sınırlı Beş Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alma tarihinden itibaren beş yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİÇ TUTULANLAR* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istemeniz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanmasını önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirildiyse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

*Garanti Koşulları İstisnaları ve Hariç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açıp açmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açıp açmadığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemeyen kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamaksızın, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arızi ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar haricinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalimiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da taşeronların ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca hariç tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünü kapsam dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinenizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantiniz kapsamında olmayacağını unutmayın.
- Mevzuat hakkında daha fazla bilgi için lütfen https://www.bissell.com.tr/servis/hukum-ve-koullar.html adresini ziyaret edin.







©2025 BISSELL Inc. All rights reserved.
Part Number 1645673 12/24 v3
global.BISSELL.com